



Die Schauspielerin Maria Weber und der Schauspieler David Pawlak, seit 2016 ein gemeinsames Paar im Leben, hatten bisher glücklicherweise an Heiligabend immer frei. Foto: Archiv/privat

# Bescherung dauert eine Ewigkeit...

Jeder verbringt die Advents- und Weihnachtszeit ganz individuell nach seinen Vorstellungen. Bei Schauspielerin Maria Weber und Schauspieler David Pawlak, seit 2016 ein gemeinsames Paar im Leben, dauert die Bescherung an Heiligabend immer eine Ewigkeit.

**Zittau.** Die ersten Weihnachtsgedanken stellen sich bei David Pawlak eigentlich mit den Proben für das Weihnachtsmärchen ein: „Dazu gibt es dann auch schon mal Kekse für die Pausen und ich sehe die Entwürfe für die weihnachtlich oder winterlich angehauchten Kostüme.“ In diesem Jahr sei mit der „Weihnachtsgans Auguste“

das Thema natürlich schon sehr früh aufgekommen. Maria Weber spürt die erste Vorfreude auf diese gemütliche Zeit Ende November: „Meine Tochter und ich bemalen dann unsere Fenster und fangen an, Zimtschnecken oder Plätzchen zu backen.“ Laut David Pawlak stürzt sich seine Frau dann regelrecht mit der Weihnachtsdekoration auf die Wohnung. Maria Weber gibt zu: „Manchmal übertreibe ich es auch ein bisschen. Das ist aber in meiner Familie so Tradition in der Woche vom ersten Advent, und ich genieße es, diese Tradition weiterzugeben. Außerdem wusel ich ja nur für einen Tag.“ Und ihr Mann hilft ihr dabei: „Ich habe zwar nicht viel Mitspracherecht, wo welche Ker-

zen und Engel stehen – das überlasse ich ganz meiner Frau. Ich mag es doch aber auch, wenn es ein bisschen weihnachtlich bei uns wird. Und ich besorge jedes Jahr den Baum. Das mache ich zusammen mit unserer Tochter. Vor einem Jahr war der uns kurz vor Weihnachten geklaut worden. Da war Maria vielleicht sauer. Ich bin dann mit unserer Tochter aber noch mal zu dem Händler gefahren und als ich ihm unsere Geschichte von dem gestohlenen Baum erzählt hatte, hat er uns sogar einen geschenkt. Er war zwar nicht besonders schön oder groß, aber die Geste war wirklich nett.“ Laut Maria Weber war es sogar eine kleine Nordmannanne.

Weiter im Innenteil

## Aktuell im Innenteil

**Region**  
Endlich Licht  
am Ende  
der Röhre

**Ebersbach-Neugersdorf**  
Ruprechtmarkt am  
Spree-Eck ganz  
in Historie

**Region**  
Vorsitzender zieht  
eine Bilanz mit  
klaren Worten

## Fotoschau in den Heimatstuben Dittersbach



Der Dittersbacher Heimatverein lädt zur Fotoschau in die Dittersbacher Heimatstuben ein. Foto: Verein

**Dittersbach.** Der Heimatverein Dittersbach lädt zur Sonderausstellung „Fotos von Edwin Krause“ in die Dittersbacher Heimatstuben, Neundorfer Straße 2, ein. Gezeigt wird laut Veranstalter eine große Sammlung von Fotos des Hobbyfotografens. Er habe über Jahrzehnte alle Ereignisse im Ort festgehalten. Es sei ihm schon früher gelungen, Bilder in bester Qualität herzustellen und im eigenen Labor, in schwarz-weiß und farbig zu entwickeln. Seine Digital-Fotoschauen hätten über 20 Jahre immer wieder die Gäste begeistert. Auch in den Nachbargemeinden seien seine Lichtbildervorträge gut besucht worden. Die Öffnungszeiten – am Sonntag, 14. Dezember, am Freitag, 26. Dezember, und am Sonntag, 28. Dezember, jeweils von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Neues Jahr, neues  
Bad! 9. & 10.1. | 9 – 17 Uhr

Herzliche Einladung  
zur Hausmesse!

Informieren Sie sich bei den  
Hausmessetagen von Viterma  
am 9. und 10. Januar über Ihr  
neues Wohlfühlbad.  
Wir freuen uns auf Sie!

Für Verpflegung ist gesorgt.

Alle Infos finden Sie unter:  
[www.viterma.com/hausmesse](http://www.viterma.com/hausmesse)

Ihr Fachbetrieb mit Schauraum  
Oppacher Straße 42C  
02689 Sohland  
Tel. 035936 54 41 00  
Oder jetzt Termin vereinbaren!

**viterma**  
zaubert Wohlfühlbäder

**GESCHENK-  
GUTSCHEIN-  
Rabatt**

**SCHUHHAUS  
KELLNER**

Advents-Coupon von  
Schuhhaus Kellner  
20% Rabatt auf Gutscheine.  
Nur am 17.12.2025  
Schuhhaus Kellner  
Straße der Republik 52 · 02791 Oderwitz  
Schuhhaus Kellner  
Rathausplatz 14 · 02763 Zittau  
[schuh-kellner.de](http://schuh-kellner.de)

## Soziales

# 1.700 Stollen für die Tafeln

**Löbau.** Bereits zum 17. Mal rollten die Transporter der ostsächsischen Tafeln in diesem Jahr auf das Gelände der Bäckerei und Konditorei Schwerdtner GmbH in Löbau.

1.700 Stollen konnten die Tafelhelfer dort in Empfang nehmen – und so schnell, wie das le-

ckere Weihnachtsgebäck in den Fahrzeugen verstaute war, so schnell wird es auch an die Bedürftigen ausgegeben. Die Tafeln bedanken sich ganz herzlich dafür und freuen sich sehr über das großartige Engagement des Familienunternehmens.



Die Tafeln bedanken sich ganz herzlich für 1.700 Stollen beim Löbauer Familienunternehmen. Foto: privat

**Weihnachtszeit  
– Geschenkezeit!**

Kaufen Sie 1 Teil – **15%**  
2 Teile – **20%**  
3 Teile und mehr – **30%**

auf jedes Teil der aktuellen Winter-Kollektion.

Wir freuen uns auf Sie!  
Ihr Women's Line-Team

**WOMEN'S LINE!**  
Ina Schölze

Hauptmarkt 9  
02625 Bautzen  
☎ (0 35 91) 4 07 37

Öffnungszeiten: Mo – Fr 11.00 – 18.00 Uhr  
Adventssamstage 10 – 18 Uhr geöffnet!

[www.womensline.de](http://www.womensline.de)  
[womensline@t-online.de](mailto:womensline@t-online.de)

**Schlager  
Erlebnis**

Das Erlebnis, das Schlager lebendig macht  
[www.schlagererlebnis.de](http://www.schlagererlebnis.de)

Vorverkauf:  
Görlitz Info,  
Tel: 03581-47570  
DDV Lokal Görlitz,  
Tel: 03581-6499150  
Saxophon DD,  
Tel: 0351 48642002

Eventim:  
01806-570070  
RESERVIX:  
0761-88849999

**05.09.2026**  
Beginn: 19:30 Uhr Einlass: 18:00 Uhr

**LANDSKRON BRAU-MANUFAKTUR GÖRLITZ**

Norman  
Langen

Kerstin  
Ott

Julian  
David

Anna-Maria  
Zivkov

## Kultur

# Eine Komödie im Filmtheater

**Ebersbach-Neugersdorf.** Im Filmtheater Ebersbach ist am Freitag, 12. Dezember, und am Mittwoch, 17. Dezember, jeweils um 20.00 Uhr, die deutsche Komödie aus dem Jahr 2025 „Zweigstelle“ zu sehen. Resi und ihre drei Freunde werden auf dem Weg in die Alpen in einen tödlichen Unfall verwickelt. Plötzlich finden sie sich in einer bayerischen Jenseits-Behörde wieder, die nun über ihr weiteres Schicksal entschei-

den soll. Ob Elysium, Fegefeuer oder Wiedergeburt – theoretisch steht ihnen alles offen. Doch als deutlich wird, dass keiner von ihnen zu Lebzeiten an irgendetwas geglaubt hat, stellt sich die Frage: Was geschieht mit Menschen, die von absolut gar nichts Religiösem überzeugt waren?

Der Eintritt zu dieser Veranstaltung kostet für Erwachsene sechs Euro und ermäßigt fünf Euro.

Drs. 8/4829

**Kostenfreies  
Mittagessen!**

Die AfD-Fraktion im Sächsischen Landtag will ein gesundes und kostenfreies Mittagessen für alle Kinder in Kitas und Grundschule einführen. Familien sollen finanziell entlastet werden.

[afd-fraktion-sachsen.de](http://afd-fraktion-sachsen.de)

**AfD**  
FRAKTION  
SACHSEN







Notdienste

für den Bereich Löbau/Zittau

Bereich Löbau

Ärzte

Den ärztl. Bereitschaftsdienst erfragen Sie bitte über die Leitstelle, Tel.: 116117.

**Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst**  
Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Zittau  
Wochenende/Feiertage/Brückentage: von 9 – 13 Uhr Tel.: 116117

**Notfalltelefon**

**TelefonSeelsorge**  
Tel.: 0800/1110-111 oder -222

**Kinder- und Jugendtelefon**  
Erreichen Sie von Mo bis Sa 14 – 20 Uhr kostenfrei unter Tel.: 0800/1110333

**Zahnärzte**

Sprechzeiten Samstag, Sonn- und Feiertags von 9 – 11 Uhr

**13.14.12.25**  
**Neusalza-Spremberg,**  
Praxis Dr. med. dent. M. Schubert, Obermarkt 15, 035872/32136

**Tierärzte**

Notdienst für Klein- und Großtiere nach tel. Voranmeldung; wochentags von 18 – 8 Uhr; Wochenende/Feiertage ganztags

**Tierärztlicher Notfalldienst für Kleintiere:** Tel.: 01805843736, www.vetnotdienst.de

**Tierärztlicher Notfalldienst für Großtiere:**  
an Wochenenden und außerhalb regulärer Sprechstunden – nur nach telefonischer Anmeldung

**Apotheken**

Dienstbereitschaft 18.00 – 8.00 Uhr

**13.12.25**  
**Ebersbach-Neugersdorf,**  
Johannis-Apotheke, Bahnhofstr. 21, 03586/365061

**14.12.25**  
**Großschönau,** Mandau-Apotheke, Hauptstr. 49, 035841/36000

**15.12.25**  
**Bernstadt,** Apotheke Bernstadt, Görlitzer Str. 4, 035874/24242

**16.12.25**  
**Löbau,** Johannis-Apotheke, Innere Zittauer Str. 12, 03585/47700

**17.12.25**  
**Kottmar OT Eibau,**  
Engel-Apotheke, Bahnhofstr. 3, 03586/702450

**18.12.25**  
**Löbau,** Aesculap-Apotheke, Breitscheidstr. 9, 03585/862911

**19.12.25**  
**Großschönau,** Mandau-Apotheke, Hauptstr. 49, 035841/36000

Bereich Zittau

Ärzte

Den kassenärztl. Bereitschaftsdienst erfragen Sie bitte über die Leitstelle Tel. 116117.

Bereitschaftspraxis am Klinikum Oberlausitzer Bergland Zittau, Görlitzer Straße 8, 02763 Zittau

**Allgemeinmedizin**  
Mittwoch, Freitag: 15 – 19 Uhr  
Wochenende/Feiertage/Brückentage von 9 – 13 Uhr und 15 – 19 Uhr

**Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst**  
Wochenende/Feiertage/Brückentage von 9 – 13 Uhr Tel.: 116117

**Notfalltelefon**

**TelefonSeelsorge**  
Tel.: 0800/1110-111 oder -222

**Kinder- und Jugendtelefon**  
von Montag bis Samstag 14 – 20 Uhr kostenfrei unter Tel.: 0800/1110333

**Zahnärzte**

Sprechzeiten Samstag/Sonntag/Feiertag von 9 – 11 Uhr

**13.14.12.25**  
**Zittau,** Praxis Dr. med. dent. C. Soukup, Lessingstr. 5, 03583/510830

**Tierärzte**

Notdienst für Klein- und Großtiere nach tel. Voranmeldung; wochentags von 18 – 8 Uhr; Wochenende/Feiertage ganztags

**Tierärztlicher Notfalldienst für Kleintiere:** 01805843736, www.vetnotdienst.de

**Apotheken**

Dienstbereitschaft 8.00 – 8.00 Uhr

**13.12.25**  
**Zittau,** Herz-Apotheke, Bahnhofstr. 28, 03583/794777 o. 0172/3521807

**14.12.25**  
**Großschönau,** Mandau-Apotheke, Hauptstr. 49, 035841/36000

**15.12.25**  
**Olbersdorf,** Hubertus-Apotheke, Julius-Ringeha-Str. 4, 03583/690213

**18.12.25**  
**Hirschfelde,** Apotheke am Markt, E.-Thälmann-Platz 7, 035843/20459

**17.12.25**  
**Kottmar OT Eibau,**  
Engel-Apotheke, Bahnhofstr. 3, 03586/702450

**18.12.25**  
**Zittau,** Stadt-Apotheke, Markt 10, 03583/57030

**19.12.25**  
**Großschönau,** Mandau-Apotheke, Hauptstr. 49, 035841/36000

Gesellschaft

# Die Bescherung dauert eine Ewigkeit...

Fortsetzung von Seite 1

„Die holen wir uns meistens. Ich war so gerührt, dass ich gleich noch einmal geweint habe“, sagt sie rückblickend. „Mit den Schmucksachen sah der Weihnachtsbaum dann wirklich auch sehr schön aus“, erzählt er.

Für die Weihnachtsgeschenke versucht Maria Weber über das Jahr verteilt in einem kleinen Notizbuch Ideen zu notieren: „Das klappt meistens ganz gut. Ich besorge die Sachen schon in den Monaten vor der Adventszeit. Und dann gibt es immer einen Abend, an dem ich mich mit allen Geschenkbändern, dem Weihnachtspapier und Tüten im Wohnzimmerausbreite und alles verpacke, was ich besorgt habe. Dabei hilft mir meistens meine Tochter. Die Einpackkünste meines Mannes sind...“ – „... werden aber laut ihm immer besser. „Außerdem kommt es ja nicht auf die Verpackung an, sondern auf die inneren Werte“, betont er.

Maria Weber fährt fort: „Und damit meinen wir nicht den finanziellen Wert.“ Bei einem Geschenk würde es darauf ankommen, wie viele Gedanken sich der Schenkende gemacht hat. „Wenn das Geschenk zu jemandem passt, ist es nicht wichtig, dass es einen bestimmten Wert hat“, sagt sie.

David Pawlak ergänzt: „Außerdem machen wir viele Sachen selbst. Ich koche zum Beispiel Marmelade, die wir dann an Freunde und Familie verschenken.“

Seine Frau hat vor ein paar Jahren das Stricken für sich entdeckt und „dank der tollen Ladies von den Strickeulen werde ich auch immer besser. Deshalb gibt es von mir auch selbst gestrickte Sachen. Klar, die sind nichtperfekt, aber darum geht es ja bei einem Geschenk nicht.“

Und wie verbringen die beiden die Weihnachtstage?

„Wahrscheinlich so ähnlich wie alle anderen – am 24. Dezember schmücken wir den Baum und gehen am Nachmittag zum Krippenspiel in die Johanniskirche“, antwortet er.

Maria Weber betont in diesem Zuge: „Wenn einer von uns beiden am 24. Dezember morgens das Märchen spielt, schmücken wir den Baum am Abend vorher gemeinsam oder einfach an einem freien Nachmittag. Als wir beide im Weihnachtsmärchen gespielt haben, durfte unsere Tochter bei der Souffleuse auf dem Schoß sitzen, während wir auf der Bühne standen. Das war auch witzig und wir haben in der Pause trotzdem zusammen Kekse gegessen und es uns in der Garderobe gemütlich gemacht. Die Leitung ist super entspannt, wenn es um Familien geht.“ Laut David Pawlak „hatten wir bisher glücklicherweise an Heiligabend immer frei. Deshalb können wir die Bescherung und das gemeinsame Essen und Spielen immer zu dritt erleben. Ich bin gar nicht sicher, ob das an allen Theatern so ist. Da haben wir echt Glück.“

Allerdings“, so Maria Weber, „dauert die Bescherung bei uns immer eine Ewigkeit. Ich habe eine sehr große Familie und wir haben auch einen großen Freundeskreis. Durch das Weihnachtsmärchen sind wir über die Feiertage selten bei unseren Eltern oder Großeltern. Deshalb bekommen wir immer große Pakete zugeschickt, die dann an den Tagen vor Heiligabend unter dem Baum auf uns warten. Und da kommen eine Menge Geschenke zusammen. Das ist wahnsinnig schön und deshalb nehmen wir uns auch richtig viel Zeit, um die Präsente auszupacken, zu entdecken, gemeinsam auszuprobieren und darüber zu staunen.“ David Pawlak erinnert sich: „Ja, in einem Jahr waren es so viele Geschenke, dass wir

drei Stunden im Wohnzimmer saßen. Ich hatte dann schon richtig Hunger.“

Apropos Hunger: Laut Maria Weber ist das Abendessen an Heiligabend glücklicherweise sehr schnell zubereitet. Es gibt immer eine bunte Mischung an mediterranen Vorspeisen – Salat, geröstetes Brot, Käse und eingelegtes Gemüse. „Schließlich ist manchmal einfach keine Zeit, etwas zuzubereiten, wenn wir beide am Morgen im Theater sind“, sagt sie.

Ein richtiges Weihnachtsessen gibt es zur Freude ihres Mannes aberschon. Seit ein paar Jahren sieht es allerdings ein bisschen anders aus als früher. „Als Maria noch Fleisch gegessen hat, gab es den klassischen Weihnachtsbraten mit Klößen und Rotkraut. Inzwischen muss ich da ein bisschen flexibler sein. Das ist aber in Ordnung. Meistens finden wir einen guten Kompromiss und ich komme trotzdem zu meinem Fleisch“, sagt er. „Letztes Jahr hattet du einen Linsenbraten gemacht oder? Ich fand das richtig lecker“, blickt er zurück.

„Und als Nachtisch gab es rote Grütze oder“, erinnert sie sich. „Und es gab einen Feldsalat mit Granatapfelkernen, glaube ich. Na ja, für drei Leute macht man halt kein riesiges Essen“, fügt er hinzu. Laut seiner Frau geht es jedenfalls zu Weihnachten gar nicht um riesige Schlemmereien oder luxuriöse Geschenke: „Das schönste ist, dass wir die freie Zeit außerhalb des Weihnachtsmärchens wirklich als Familie genießen können. Wir spielen viele Gesellschaftsspiele, telefonieren mit unseren Familien und machen Spaziergänge.“ Maria Weber findet das wahnsinnig schön.

„Und zwischendurch fischen wir unseren Kater aus dem Weihnachtsbaum“, sagt er abschließend.

Steffen Linke

Kaninchenfellankauf und Sammel-tour am 22.+24.12.25! Info unter [www.bettinasefellladen.de](http://www.bettinasefellladen.de) oder 0173-8279189 ☎ 01 73 -8 27 91 89

25877601\_001825

## So klappt der Wiedereinstieg in den Beruf!

Die Agentur für Arbeit bietet Ihnen Beratung und Unterstützung beim beruflichen Wiedereinstieg nach Elternzeit oder Pflegezeit.

Und das unverbindlich und kostenfrei!

Infos und Anmeldung unter:



[www.arbeitsagentur.de/vor-ort/bautzen/bbie](http://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/bautzen/bbie)

**Bundesagentur für Arbeit**  
Agentur für Arbeit Bautzen

26126201\_001825



25884701\_001825

Wir suchen einen zuverlässigen und freundlichen

## Kleinspediteur

mit Kastenwagen oder Kleinlaster

(mind. 1,2 Tonnen) zum Transport von Druckerzeugnissen zu unseren Zustellern in **Löbau und Umgebung**, jeweils freitags. Gute Ortskenntnisse sind von Vorteil.

Kontakt:  
**OBERLAUSITZER KURIER**  
Franziska Liebe,  
Telefon: 0 35 91/48 17-14 oder  
E-Mail: [zustellung@LN-Verlag.de](mailto:zustellung@LN-Verlag.de)

26146301\_001825

In eigener Sache

# Freier Zugang zum Briefkasten

**Landkreis.** Liebe Leserinnen und Leser, damit Ihr Oberlausitzer Kurier jede Woche mit vielen regionalen Informationen, Angeboten und Einkaufstipps bei Ihnen ankommt, sind über 900 fleißige Zusteller unterwegs. Wir finanzieren unter anderem deren Lohn durch Anzeigen in der Zeitung und beilegte Prospekte.

Besonders zur Weihnachtszeit vertrauen uns viele regionale und überregionale Geschäftspartner ihre Werbung an. Das bedeutet jedoch auch, dass unsere Zusteller schwer zu tra-

gen haben. Sie können uns und unsere Zusteller unterstützen, indem Sie Ihren Briefkasten gut sichtbar und möglichst nahe an der Straße anbringen. So vermeiden wir weite Wege und verringern im Winter die Sturzgefahr.

Falls der Briefkasten nur eine kleine Öffnung hat, helfen Sie uns mit einer Zeitungsrolle oder einer anderen geeigneten Ablage. Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung und wünschen eine schöne Vorweihnachtszeit!

Verlag & Logistik

25862601\_001825

## Demenzsprechstunde – Wir beraten Sie!

Haben Sie Fragen zum Krankheitsbild Demenz, zum Verlauf, zu Symptomen oder zum Umgang im Alltag? Unsere Demenzsprechstunde bietet Ihnen vertrauliche Beratung, Orientierung und praktische Hilfen.

Beratungszeiten: **jeden 1. Mittwoch im Monat, 9.00 – 11.00 Uhr**  
**und jeden 1. Donnerstag im Monat, 16.00 – 18.00 Uhr**

Ort: **AOK PLUS -Filiale Löbau, An der Wiedemuth 2, 02708 Löbau**  
Kontakt: **Monika Gales, 0172 3970203, [monika.gales@web.de](mailto:monika.gales@web.de)**

Wir unterstützen Betroffene, Angehörige und Interessierte – kostenfrei und unverbindlich.

26053501\_001825



Citymanager Stephan Eichner und Moritz Dietrich von der Zittauer Stadtentwicklungsgesellschaft nahmen den Preis bei der Festveranstaltung in der Görlitzer Synagoge entgegen.

Foto: Citymanagement Zittau

# Der Frischemarkt wird 2026 neu belebt

**Görlitz/Zittau.** Die Stadt Zittau hat bei der City-Initiative „Ab in die Mitte“ mit dem Projekt „Zittau 2025: Frischemarkt und Innenstadt neu erleben“ – Identität, Regionalität und Lebensqualität“ den 2. Platz erreicht. Citymanager Stephan Eichner und Moritz Dietrich von der Zittauer Stadtentwicklungsgesellschaft nahmen den Preis bei der Festveranstaltung in der Görlitzer Synagoge entgegen. Der Preis ist mit 40.000 Euro dotiert.

Nach dem erfolgreichen Projekt „Gastro-Insel, uff'm Moarkte“ im Jahr 2024 soll das diesmal für auszeichnungswürdig befundene Vorhaben nun auf den Erfolg aufbauen: Ziel ist es, die Aufenthaltsqualität und Verweildauer auf dem Marktplatz nachhaltig zu erhöhen und die Innenstadt langfristig zu beleben.

Der Samstags-Frischemarkt wird 2026 neu gestaltet: Weiße Pagodenzelte schaffen ein einheitliches, ansprechendes Erscheinungsbild, in dem Händ-

ler und Erzeuger regionale Produkte anbieten.

Mindestens 50 Prozent der Anbieter präsentieren ihre Waren direkt zum Verzehr, sodass der Markt weit über reinen Verkauf hinaus ein lebendiges Erlebnis werden soll. Zahlreiche Sitzgelegenheiten laden die Besucher ein, zu verweilen, zu probieren und zu genießen. Damit der Frischemarkt regelmäßig neue Highlights bietet, legt das Citymanagement an jedem ersten Samstag im Monat ein Hauptthema fest – zum Beispiel Wein, Fisch oder Bier. Die Gastro-Insel übernimmt dann wieder eine wichtige Rolle: Zu ausgewählten Terminen unterstützen Schüler die Zittauer Gastronomen, indem sie die angebotenen Speisen und Getränke direkt auf dem Markt servieren. Auch Kultur und Sport spielen eine wichtige Rolle, eine Kleinkunstbühne auf dem Markt wird 2026 neu gestaltet: Weiße Pagodenzelte schaffen ein einheitliches, ansprechendes Erscheinungsbild, in dem Händ-

Neben der Innenstadt Zittaus wird auch die Ortschaft Hirschfelde einbezogen. Hirschfelde übernimmt eine wichtige Versorgungsfunktion für die umliegenden kleineren Ortschaften und bietet mit seinem Markt nicht nur Einkaufsmöglichkeiten, sondern auch einen sozialen Treffpunkt für die Menschen vor Ort. Dieses Miteinander stärkt die regionale Identität und verbindet Stadt und Land, heißt es. Viele einzelne Bausteine machen den Frischemarkt zu einem zentralen Ort des Erlebens, Genießens, Treffens, der Identifikation und Inspiration in Zittaus Innenstadt.

Dieses Projekt setzt das Motto des Wettbewerbs 2025 um: „Unsere Stadt: Wert? Mehr-Wert. LebensWert!“ Zittau zeigt, dass es lebt, wächst und sich weiterentwickelt.

Weitere Informationen zum Wettbewerb und zu den weiteren Preisträgern gibt es im Internet unter [www.abindiemitte-sachsen.de](http://www.abindiemitte-sachsen.de)

ein Dessert		Muschelprodukt		Stadt in Hessen		Sende-raum beim Hörfunk	oben-drein		eh. italia-nische Währung (Mz.)		fest reser-viert	widerlich finden, sich vor etwas ...
geltende Gesetze						Signal-gerät						
		Ver-fasser		2					nieder-deutsch: was		Vorgang auf Auk-tionen	
persön-liches Fürwort	Leid					Textil-erzeug-nis						
		Oper von Verdi	Orna-ment					munter				
japani-scher Wall-fahrtsort		zwei Musizie-rende				aus der Not helfen				4		
									großes Raubtier	Schnell-straße		Drehung
Fallen des Meeres-spiegels		anti, wider										
latei-nisch: ich									Welt-organi-sation (Abk.)			
									päpst-licher Gerichts-hof		Comi-figur (... und Struppi)	
Hab-sucht	weibl. Ver-wandte		Schnee-hütte									
in der Nähe von									elektr. Infor-mations-einheit			
									franzö-sisch: Freund			
sorgen-voll		Titelfigur bei Lessing		Türke		Schwer-metall	Film-figur (Comi-c)		legeres Gruß-wort		Rufname der Perón †	
							ver-muten					
pflanz-liches Lebens-mittel	Rhein-last-kahn		kurz für: an das	Wohn-geld								
Tropen-frucht							Mienen-spiel					
engl. Frauen-kurz-name				deutsche Pop-sängerin								
vier-eckiger Behälter							Pra-lien-füllung		japani-scher Politiker † 1909			

**Teppichhof**

**Lutz Bininda**

**Maßanfertigung von Teppichen aus unserem bestehenden Angebot. Inkl. Ketteln**

Heine 25

25488101\_001825

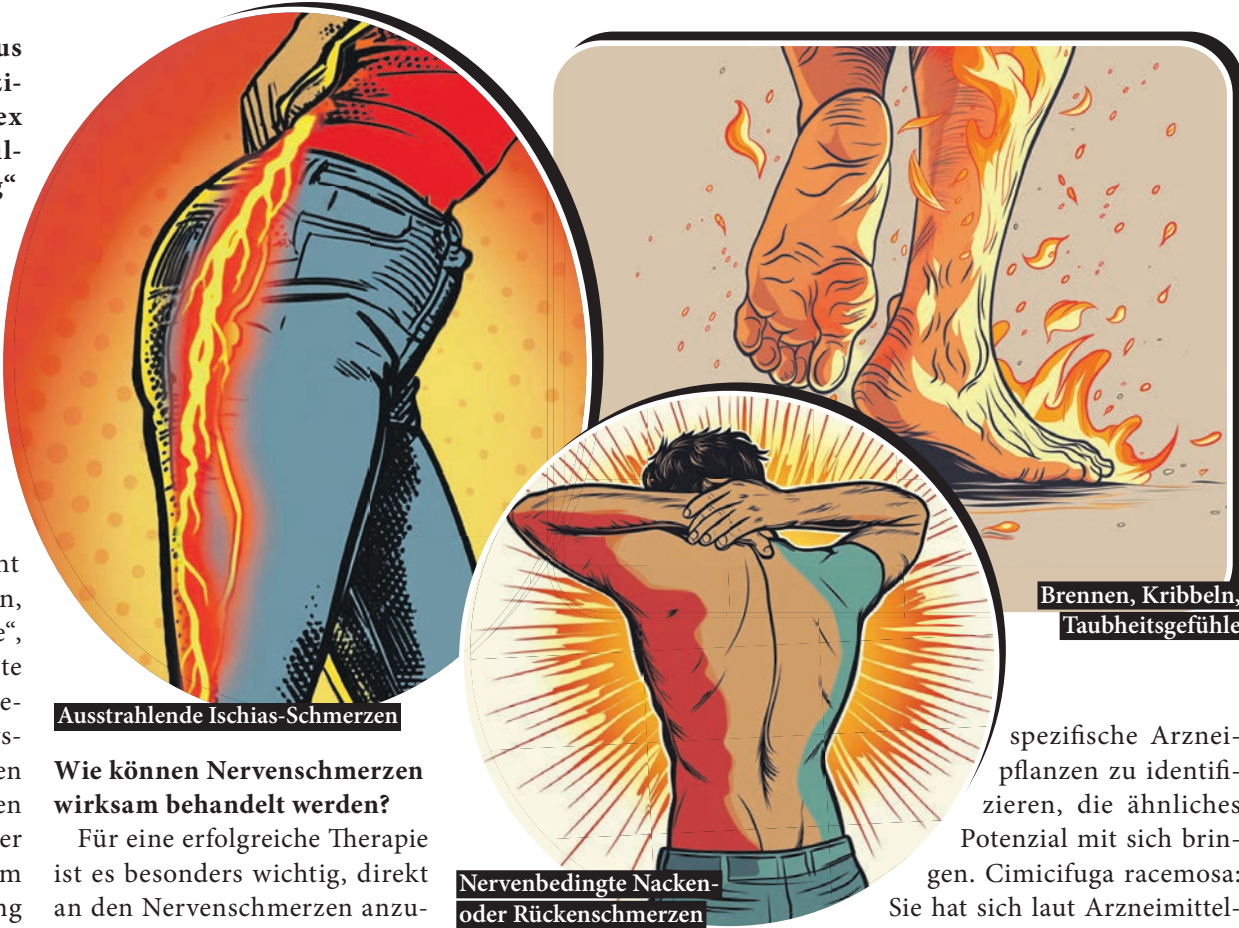


Aus der Forschung:

# Mit Multi-Target-Komplex Nervenschmerzen in den Griff bekommen

Erstaunliche Erkenntnis aus der Wissenschaft: Ein spezieller Multi-Target-Komplex aus fünf historischen Heilpflanzen hat den „Siegeszug“ in die Nervenmedizin angetreten. Unsere Experten haben sich die spezielle Wirkstoff-Kombination genauer angeschaut und erklären, warum sie zahlreichen Menschen mit Nervenschmerzen Hoffnung verspricht.

„Ich hatte Tag und Nacht Beschwerden in beiden Füßen, Brennen und Taubheitsgefühle“, beschreibt eine Schmerzgeplagte ihren Kummer. Ein anderer Betroffener erzählt, er habe mysteriöse „Schmerzen am ganzen Körper“. Wieder andere klagen über Schmerzen in Rücken oder Nacken, die sogar nachts zum Problem werden: „Liegen ging gar nicht, ich musste im Sitzen schlafen, weil ich sonst nicht mehr aufkam.“ Sehr weit verbreitet ist zudem die Reizung des Ischias. Auch wenn es so scheint, als würden die Betroffenen unter völlig verschiedenen Beschwerdebildern leiden, so steckt doch meist derselbe Auslöser dahinter: geschädigte oder gereizte Nerven! Die Folge sind sogenannte Nervenschmerzen.



Ausstrahlende Ischias-Schmerzen

Brennen, Kribbeln, Taubheitsgefühle

Nervenbedingte Nacken- oder Rückenschmerzen

### Wie können Nervenschmerzen wirksam behandelt werden?

Für eine erfolgreiche Therapie ist es besonders wichtig, direkt an den Nervenschmerzen anzusetzen. Wissenschaftler suchten deshalb nach einer Kombination spezieller Wirkstoffe, die an mehreren Stellen im Körper mehrere Symptome gleichzeitig bekämpfen (sogenannter Multi-Target-Komplex). Besonders beeindruckte die Experten der natürliche Arzneistoff Gelsemium sempervirens. Er hat seinen Hauptansatzpunkt im zentralen Nervensystem und kommt laut

Arzneimittelbild bei scharfen, schießenden Schmerzen längs einzelner Nervenbahnen in fast allen Teilen des Körpers zum Einsatz.

### Wie die moderne Wissenschaft zahlreichen Schmerzpatienten helfen kann

Neben Gelsemium semper-virens ist es gelungen, vier weitere

spezifische Arzneipflanzen zu identifizieren, die ähnliches Potenzial mit sich bringen. Cimicifuga racemosa: Sie hat sich laut Arzneimittelbild bei ziehenden und stechenden neuralgischen Schmerzen sowie Taubheitsgefühlen bewährt. Dabei entfaltet sie ihre Wirkung gleich an verschiedenen typischen Schmerzpunkten. Iris versicolor wirkt bei ziehenden, reißenden und brennenden Schmerzen im Hüftnerb bis zum Fuß. Cyclamen purpurascens hat sich wiederum bei Schwere in den Füßen bewährt. Bei aus-

strahlenden Nervenschmerzen sowie Berührungsschmerz kann laut Arzneimittelbild Spigelia an-thelmia Abhilfe verschaffen.

### „Jetzt kann ich mich wieder besser bewegen“

Inzwischen gibt es ein rezept-freies Arzneimittel in Deutsch-land, welches genau diese Kombination aus spezifischen Arzneistoffen in einem beson-deren 5-fach-Wirkkomplex ent-hält. Die Arzneitropfen sind in Apotheken unter dem Namen Restaxil erhältlich. Ein weiterer Vorteil: Neben- oder Wechsel-wirkungen sind bei Restaxil nicht bekannt. Deshalb sind die Tropfen auch zur Einnahme bei chronischen Schmerzen geeig-net. Im Netz findet man zahl-reiche positive Erfahrungen von begeisterten Anwendern, so be-richtet eine Anwenderin: „Dieses Mittel ist für mich die Wucht! Jetzt kann ich mich wieder besser bewegen.“

Für Ihre Apotheke:

**Restaxil**  
(PZN 12895108)

www.restaxil.de

RESTAXIL. Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Dil. D2, Spigelia anthelmia Dil. D2, Iris versicolor Dil. D2, Cyclamen purpurascens Dil. D3, Cimicifuga racemosa Dil. D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen). • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • Restaxil GmbH, 82166 Gräfelfing 25905701\_001825

## Kleinanzeigen-Fundgrube

### Verkäufe

**Verk. Langlaufskiausrüstung** von Fischer, Schuhgröße 43, komplett neuwertig, Pr. VB ☎ (03 59 33) 3 00 03.

**Verk. künstliche Weihnachtsbäume**, 1,20m für 69 €, 1,50m für 71 € u. 1,80m für 92 €, Anlieferung möglich. ☎ 01 76/36 32 16 15.

**Mod. Wohnzimmer 4tlg.**, Echtholz, Kernbuche mit indirekter Beleuchtung, sehr gut erhalten, VP 940,- € und Schwebetürenschränk 2,30m, mit modernen Akzenten, sehr gut erhalten, VP 110,- €. Beides wegen Umzug zu verk. ☎ 035 81/8 78 10 02.

**Braunkohlebricketts REKORD** je 10kg in Papierverpackung, 900kg auf Palette für 450,-€, Kubschutz, Lieferung mgl. ☎ 0 17 73 45 70 08

**Verk. Brennholz, ofenfertig**, inkl. Lieferung, Kiefer 4 m³, für 260 €, Birke 4 m³ für 300 € ☎ 01 72/2 47 41 19.

### Kaufgesuche

**Münzen von Privat zu kaufen** gesucht! Von „Alt bis DDR“. Gerne auch Nachlässe und Sammlungen. Bitte alles anbieten! ☎ 01 72/7 93 41 75.

**BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN** - BING u.s.w. .... Eisenbahnen (Bahnhöfe, Waggon, Lok) sowie DAMPFMASCHINEN alt + uralt (auch defekt) zu fairen Preisen zu kaufen gesucht. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

**Kaufe gebrauchten Rasentraktor**, auch defekt, ☎ 03 59 51/89 99 75 oder 01 52/23 12 59 25.

**Kaufe alles Alte v. Brauerei Bautzen, Löbau, Zittau, Landskron ua. Bierdeckel, Bierkästen, Drehkalender, Reklameschild 035930/297175 o. 0162/7460368 Herr Schuppan/BZ**

**1. und 2. WELTKRIEG!** Kaufe: Orden, Urkunden, Uniformen, Fahnen, Helme, Pickelhauben, Mützen, Fotos auch ganze Alben, Militärspielzeug und.....und.....☎ 03 59 51/3 19 38 u. 01 73/8 15 23 51.

**Alles von vor 1950 zu kaufen gesucht!** Silber und Silberbesteck, alte Ansichtskarten, Schmuck, Münzen, Glas u. Porzellan, Spielzeug, Bücher und alles aus dem 1. u. 2. Weltkrieg sowie VIELES ANDERE mehr!!!!!!! Komme zu Ihnen und zahle sofort in bar. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

**Sammler kauft alte Ansichtskarten**, DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelbilderalben + alte Reklame. Rene Jacob, Wiltthener Str. 11, 02625 BZ., ☎ 0 35 91/30 54 96.

**Suche verzinkte und emaillierte Waschwannen** (auch Alu), Sitz- u. Kinderwannen, in allen Größen u. alte Skier, DDR Moped-Anhänger u. DDR Moped Ersatzteile, Handleiterwagen und Wagenräder bis 80 cm Ø. ☎ 01 71/2 76 34 58.

**Su. MOSAIK Hefte Digidags, Militär-fotos, DDR Spielwürfel ab 3cm zu kaufen.** ☎ 01 57 87 00 41 01

**Simson Club sucht DDR-Mopeds**, Zustand egal, bis 1.800,- €. Bitte alles anbieten. ☎ 01 62/7 58 03 24.

**Kaufe Meißner Porzellan, Gold & Silber** (Schmuck & Besteck), Orden, Armband- u. Taschenuhren, Sammlungen & Haushalt & Nachlass aus Oma's Zeiten. Btz ☎ 035 91/4 05 04.

**Suche Uralt-Motorrad**, Restbestände Teile, auch im schlechtesten Zustand. Tretauto, Kinderdreirad. ☎ 01 52/31 07 74 72, 0 35 91/4 10 19.

**Kaufe alte Geige, auch defekt**, alte Musikinstrumente ☎ 035 91/4 05 04.

**Suche Rasentraktor,Aufsitzmäher Zustand egal,auch defekt.#** ☎ 0 16 27 30 66 43

**Räumen Sie Ihren Boden auf** - Heimatsammler sucht/kauft alte Ansichtskarten, Münzen, Briefmarken, Bücher, Militaria. Übernahme auch Haushaltsauflösungen / Beräumungen. ☎ 01 71/8 56 23 85 od. 0 35 86/78 99 25.

**Suche / kaufe Garage in Neugersdorf** + 20 km sowie DDR Moped / Motorrad, auch in schlechtem Zustand. ☎ (01 71) 8 56 23 85.

### Antiquitäten

**Junger Sammler sucht** alte Ansichtskarten (gerne auch ganze Sammlungen, Nachlässe etc.) u. alles über die Stadt Bautzen ☎ 01 52/54 92 93 83.

**Kaufe alte Besteckkästen**, auch unvollständig. ☎ (01 72) 6 00 81 17.

### Tiermarkt

**Verk. rote Neuseeländer**, Rammler, Häsien und Jungtiere ☎ 01 79/4 44 27 97.

**Jg.Zwerg-u.Legewachteln**.#0157 32284613 z.Fest Wachtel bratfertig

**Verk. jungen Dackel Rüden**, Immer ab 13 Uhr ☎ 0 35 85/2 19 77 06.

**Weiße Katzenkinder Ragdoll**, eisblaue Augen, 10 Wochen, o. P., abzugeben. ☎ (03 58 93) 66 34.

**Verk: Zwerg Welsumer rost-rebhuhn-farbig**, 2,3 Gebirgsloris schlafremd und Barabandsittiche alles von 2025 ☎ 0 17 46 65 60 15

**Verk. Bienenhonig** im 10 kg Eimer, Kilo 5 € ☎ (0 35 94) 70 58 88. Anruf bitte Abends.

**Verk Kaninchen**, Großchinchilla, ☎ 03 59 38/5 15 58.

**Katzenbabys abzugeben!** echte Maine-Coon-Kätzchen o.P. aus Hobby-zucht. ☎ 01 72/6 73 33 20 oder 03 59 36/3 77 20.

### Bekanntschaften

**Er 50. geb. Sucht die Reife (Ehe)Frau gerne 60+ für schöne erotische Momente.Ich erfülle dir deine erotischen Wünsche. Nur mut.Trau dich. WhatsApp 0152 05348223**

**Jung.Mann su humorvolle,loyale Sie.gern m emotionaler Intelligenz für geleg. Treffen,gegenseit.Hilfe u Freizeitgestalt. Messeng.u Tel 017662114962**

### Ihr Draht zum

## OBERLAUSITZER KURIER

Wenn Sie auf der Suche nach schneller und kompetenter Unterstützung sind, sind Sie hier genau richtig:

#### Geschäftsstelle Bautzen

Montag – Freitag 09.00 – 13.00 und 14.00 – 16.00 Uhr  
- Klein- und Familienanzeigen  
- Ticketverkauf

02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 4  
Im 3. Obergeschoss (Lift vorhanden)

#### Telefonische Anzeigenannahme:

Telefon: 03591/4817-0  
E-Mail: serviceteam@LN-Verlag.de  
Montag – Freitag 09.00 – 13.00 und 13.30 – 16.00 Uhr

#### Team Zeitungszustellung

Telefon: 03591/4817-13  
E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de  
Montag – Freitag 09.00 – 12.30 und 13.00 – 16.00 Uhr

#### Beratung gewerbliche Anzeigen:

Löbau: 03591/4817-23 oder michael.laugsch@LN-Verlag.de  
Zittau: 03583/700 070 oder wolfgang.wauer@LN-Verlag.de

Wir freuen uns darauf, Ihnen weiterzuhelfen! Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren – wir sind für Sie da.



24505001\_001825

### Sie sucht Ihn

Evi 57/166 schlank, fahre gern Auto bin liebevoll, zuverlässig, naturverbunden und auf der Suche nach e. treuen, charmanten Mann der mich liebt wie ich bin Iu 01743151425

**Ich 60,1,65, NR, mollig**, suche ehrl. Mann für eine gem. Zukunft, Raum Görl. WA: ☎ 01 73/8 16 66 89.

**Sie 74 sucht Herrn** pass. Alters aus dem Raum Löb/BZ zwecks gemeins. Unternehmungen. Zuschr. unter Chiffre ☎ LN 261 167 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

**Sie 61 J./1,66/58** wünscht sich einen Mann mit emotion. Tiefe, der Verbundenheit schätzt u. am Aufbau v. etw. Echtem interess. ist. Gern bis 65J., ab 1,75/schl./NR. Bitte WA m. Foto ☎ 01 62/3 96 57 63.

**Sie su. die Zweisamkeit** mit jung-gebliebenen Ihn, 68-72 J., ab 1,80m, goldene-herbstzeit@gmx.de

Sie 61J, 1,68m, NR, naturverbunden, tierlieb, fahre gerne Rad, gehe gerne spazieren/wandern. Suche humor-vollen, ehrlichen, treuen, empathi-schen Freund und Weggefährten bis 63J, Löb, BZ. Freue mich auf Post von dir, gerne mit Bild an Aue.Ma-ter@gmx.de

Suche einen Wanderfreund, 71-74 Jahre, ab 1,75 groß, ehrlich und verläss-lich, LK Bautzen bevorzugt.gemein-samezeit015@gmail.com

### Er sucht Sie

**Er 39, 1,80m, selbstst.**, sucht ehrl. Frau für gem. Zukunft ☎ 0172/2474119.

**Haus sucht Leben** sportlicher 30J.christl. und frischer Häuslebauer (Umgeb.NY) fehlt eine Phase. Bist du mein „Gegenpol“ der unser beider Strom fließen lässt? Ja vlt. sogar un-ser Heim mit neuem Leben füllt? Dann schreibe mir, in spannender Er-wartung S. E-Mail: ymxtt@web.de

Suche nette schlanke Frau bis 50j., bin Mann 57,170,90kg , Nr.,handwerklich begabt,mit Interesse für Haus und Garten, Reisen und was sonst noch so alles Spaß macht .email lan.-d@hotmail.de

**Weihnachtswunsch! Jürgen. 66J. , 1 70m möchte nicht länger alleine sein, deshalb suche ich eine ein-fache nette Frau für eine gemein-same Zukunft. Bin Rentner und Witwer. Raum BZ bevorzugt Bitte melde Dich. # 01746330771. # ☎ 0 17 46 33 07 71**

Er 65/1,78 schlank, Techniker-jetzt Rentner,(PLZ01920) allein-lebend,noch ganz gut erhalten,sucht eine bodenständige, liebevolle, herz-liche Frau zw. 64-68 Jahre.Mit Inter-esse zur gemeinsamen Freizeit-gestaltung/Unternehmungen. (gern mit Garten oder Grundstück) ☎ LN 260 781 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

**2. Versucht! Suche nette Frau** f. ein ge-meinsames Leben zu zweit. Ich bin 60 Jahre und 1,82m groß. ☎ 01 74/6 94 70 71.

Lutz 59/183/NR spontan, treu und bo-denständig, freue mich auf e Anruf & viele gemeinsame Jahre mit einer lie-bevollen, ehrl. Frau Iu 01743151425

**Er 58 J., 1,77, NR**, su. eine humorv., sympath. Frau f. einen gem. Neu-anfang. WA ☎ 01 76/37 39 22 55.

### Kontakte

**Er 71, fit, su. gepfl. Sex Freundin.** Diskr. Seriöse Zuschr. unter WA ☎ 01 76/24 52 19 93.

**Mann 59 J. sucht junge Ausländer** ab 18 J., die mich bei der Frauensuche mitnehmen und evtl. Frauen anspre-chen. u.v.m., Freundschaft erwünscht. Alles weitere per Telefon od. SMS ☎ 0151/28175629.

**Frauen 30, 35 in BZ** verführt, verwöhnt u. entspannt. Senioren willk.! Auch Hausbesuche ☎ 01 52/06 34 06 78.

**Sie verwöhnt dich in Löb.** Auch Senio-ren. Di. und Do. ☎ 01 74/6 95 59 47.

**Genieße die Zeit, die Dir gegeben ist.** Heiße Frau, kein Hungerhaken. Ab 14 Uhr. ☎ (01 74) 7 19 14 59.

**Welche Dame wünscht sich** einen knackigen Weihnachtsmann (55) mit prallem Sack & großer Rute für eine kuschelige Winterzeit? Raum BW-BZ-KM. ☎ 01 72/4 96 86 33. Nur Anrufe!

**Er 58 J. su. dringend Job** für Porno-drehn für In- und Ausland. Bitte alles anbieten! ☎ 0151/588112 75.

## Nervenschmerzen? Natürlich Restaxil.

Jetzt in Vorteilsgröße 100 ml



**Restaxil**  
für ein entspanntes Weihnachtsfest

**Er 55, schlank, 1,74 cm** suche Sie, gern mit großen Brüsten, sehr gern für französisch, für Spanischex, Italie-nisch und Reiterstellung und mehr. SMS ☎ 01 59/03 77 20 28.

**M54 sucht Frau 70+&80+** Trau Dich und lass Dich verwöhnen. Diskret, charmant und gepflegt möchte ich mit Dir eine schöne, ero-tische Zeit verbringen.

Schreibe mir: freizeit7185@web.de

**Görlitz - Erfahrene Sie verwöhnt Männer.** ☎ 01 52/38 98 21 06.

**Er 59 su. Girls od. Frauen**, 18-35 J., schlank bis sehr weibl., die mir bei der Arbeitssuche helfen wie Sexpartys, im Bordell od. auch Puff u.v.m. (evtl. Übernachtung) Bitte alles anbieten. ☎ 0151/588112.

**Er 35 J., sportl. Figur** sucht schlanke ältere Sie ab 40 J. f. diskrete Treffen, k.f.l. ☎ 01 74/8 37 16 21.

**Er 1,71, NR, 67, verh.** möchte mich ab und zu mit einer Frau oder Dame tref-fen, welche keine feste Beziehung mehr sucht. Gerne kleiner, Alter nicht wichtig, nicht rasiert wäre schön. SMS 0 15 20/5 40 18 35.

### Verschiedenes

**\*Nachtflohmarkt\* Crostwitz**, MZH Jednota, 13.12.25, 14-22 Uhr. www.schwarzmaerkte.de ☎ 01 79/7 94 41 91 .

**X** **Haustürvordächer**, Terrassenüberdachungen, Balkon- und Kellereingangsüberdachungen, Carports, Seitenteile, Anbaubalkone u. Schiebe-anlagen aus einer wartungsfreien Alu-Konst., Maßanfert. inkl. Montage, direkt ab Werk!

**www.henkel-alu.de**  
☎ 03 50 33/7 12 90

25903701\_001825

**Trödelmarkt, Schönes f. Advent.** Spiels., Deko, Technik, Haushalt u.v.m., 10-16 Uhr, 13.12.25, Kunner-witzer Str. 16, Görlitz.

**Am 13.12.25 von 11-16 Uhr** Haushaltsauflösung ab 0,50 € im Bekleidungs-haus Prymek in Seiffenhensdorf. Al-lies was Sie im Schaufenster sehen, muss raus!

**Suche Darlehen und biete** 10 % Verzinsung. Sicherheit vorhanden. ☎ 01 74/8 98 23 77.

**Impressum:** **OBERLAUSITZER KURIER / NIEDERSCHLESISCHER KURIER**

**Erscheinungstag:** einmal wöchentlich, samstags

**Verteilung:** kostenlose Verteilung an wirtschaftlich erreichbare Haushalte und Unternehmen in Städten und Gemeinden der Landkreise Bautzen und Görlitz

**Auflage:** 225.028 verteilte Exemplare Oberlausitzer Kurier, Bautzen, (62.878), Löbau (33.462), Zittau (33.459), Kamenz (33.587), Bischofswerda (17.389), Niederschlesischer Kurier, Görlitz (33.587), Niesky (16.089)

**Verlag:** Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH 02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 4 Telefon (0 35 91) 48 17-0 Telefax (0 35 91) 48 17-09 02626 Görlitz, Dresdener Str. 6 Telefon (0 35 81) 47 52-0 Telefax (0 35 81) 47 52-73

**Geschäftsführung:** Michael Scholze, Enrico Berger

**Anzeigenleitung:** Michael Scholze

**Redaktionsleitung:** Enrico Berger

**Redaktion:** Uwe Menschner, Steffen Linke TB Scholtz-Knobloch Kontakt: redaktion@LN-Verlag.de

**Druck:** DDV Druck GmbH 01129 Dresden, Meinelndstraße 2

**Zustellung:** LN Zustellung & Service UG Telefon (0 35 91) 48 17-13

**Anzeigenschluss:** Dienstag, 13.00 Uhr, bei Feiertagen Abweichung möglich

Es gilt die Preistabelle für Anzeigen und Beilagen vom 01.03.2024.

Nachdruck oder Weiterverbreitung von Anzeigen, Grafiken und/oder Artikeln, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages zulässig.

Für die Rücksendung unangefordert eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften und Bilder übernehmen die Redaktion und der Verlag keine Verantwortung. Für Angebote und Inhalte von auf im redaktionellen Teil verwiesenen Internet-Seiten übernimmt der Verlag ebenfalls keine Haftung.





# 17. Historischer Ruprechtmarkt





Wir machen das Tor!



**SEKTIONALTOR ISO 45**  
in Großdicke, inkl. Torantrieb & Fernsteuerung  
Statt 2.638 € nur **1.299 €**



**JETZT ÜBER 1.300 € SPAREN!**

**DU WILLST DOPPELT SPAREN? MIT DEM GÜNSTIGEN ENERGIE-SPAR-TOR!**  
DAS PREMIUMW-TOR ISO 45: ERSTKLASSIGE DÄMMUNG UND TOP-PREIS!

**TOR-AKTION verl. bis 28.02.2026**

Mehr Infos unter [www.novoform.de](http://www.novoform.de)

Ihr Novoform Vertriebspartner:



**„Sonnenschutz“**  
ROLLADEN- UND FENSTERBAU GMBH

02730 Eibau  
Hauptstraße 8  
Tel. (0 35 86) 70 24 05  
[www.sonnenschutz-kottmar.de](http://www.sonnenschutz-kottmar.de)







**STÜRMER**  
UHRMACHERMEISTER JEWELLIER  
Ebersbach/Sa. - Zittau



Alle Jahre wieder!



Ein buntes Bühnenprogramm unterhält die Besucher zum Ruprechtmarkt in Ebersbach-Neugersdorf.  
Foto: Archiv/privat

## Ruprechtmarkt ganz in Historie

**Ebersbach-Neugersdorf.** Der 17. „Historische Ruprechtmarkt“ am Spree-Eck in Ebersbach-Neugersdorf versetzt die Besucher in längst vergangene Zeiten – am Freitag, 19. Dezember, von 17.00 bis 23.00 Uhr, am Samstag, 20. Dezember, von 13.00 bis 23.00 Uhr, und am Sonntag, 21. Dezember, von 13.00 bis 18.00 Uhr. Anbei Auszüge aus dem Veranstaltungsreigen im Überblick:

### Freitag, 19. Dezember

- ab 17.00 Uhr – Die Stände laden zum gemütlichen Beisammensein ein...
- 19.00 Uhr – Feuershow mit Dhyana, Feuertanz & Applaudino-Feuerjugend
- ab 20.00 Uhr – Kurzfilmprogramm im Kino Ebersbach

### Samstag, 20. Dezember

- ab 13.00 Uhr – Beginn des Markttreibens an den Ständen
- 13.30 Uhr – Adventskonzert mit Bakchus
- 14.15 Uhr – Frau Holles Umzug mit ihren Gesellen und ihren Rupperchen
- 14.30 Uhr – Eröffnung mit dem Bürgermeister

- und Anschnitt des Riesenstollens
- 14.45 Uhr – große Kissenschlacht mit Frau Holle
- 15.15 Uhr – Märchen mit dem Kamishibai „Jorinde und Joringel“
- 15.30 Uhr – Knecht Ruprecht, Gabenverteilung am Weihnachtsbaum
- 16.00 Uhr – Spielleute Bakchus, Bastelstunde für den Weihnachtsschmuck
- 17.00 Uhr – Feuerzangenbowle im Kino Ebersbach
- 17.30 Uhr – Radolf von Duringen, Puppentheater Klinger „Die feuerrote Blume“
- 18.00 Uhr – Posaunenchöre Ebersbach und Friedersdorf
- ab 19.00 Uhr – mittelalterliches Adventskonzert „Colaudemus – lasst uns preisen“ im Kino Ebersbach mit Bakchus aus Prag und der Bertholdin
- 19.45 Uhr – Weihnachtsklänge aus alten Zeiten
- 20.30 Uhr – große Feuershow mit Flying Flames

### Sonntag, 21. Dezember

- 13.30 Uhr – Adventskonzert mit Bakchus
- 14.15 Uhr – Frau Holles Kissenschlacht
- 14.30 Uhr – Knecht Ruprecht

recht, Gabenverteilung am Weihnachtsbaum, Märchen mit dem Kamishibai „Die Salzprinzessin“

15.00 Uhr – Konzert der Spielleute

16.00 Uhr – Ebersbacher Bläser, Puppentheater Klinger „Die feuerrote Blume“

16.30 Uhr – Frau Holles Abschlusspektakel mit großer Feuershow der Flying Flames

In den Zirkuszelten am Samstag und Sonntag Backen, Basteln und Werken mit dem Gewerbeverein Oberland, dem Freundeskreis Wichtelwerkstatt und der Bertholdin. Auf dem Spree-Eck Badezuber mit Sauna und Taverne, Ebersbacher Bläser, Drehorgelmann, Akkordeonspieler und Reiten auf Pferden (wetterabhängig). Die Besucher können in der Bahnhofstraße in weihnachtlicher Atmosphäre einkaufen. Der Eintritt zum 17. „Historischen Ruprechtmarkt“ ist frei. Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.Ruprechtmarkt.de](http://www.Ruprechtmarkt.de).



Die Feuershows locken viele Besucher des Ruprechtmarktes an.  
Foto: Archiv/privat



**Recycling Container SERVICE**  
Frank Szesny

**Kamin-/Brennholz**  
Buche/Birke/Fichte (25,33, 50 cm)  
Rollenholz Fichte/Birke

**Containerdienst** (1,3-14 m³)  
Bauschutt/Sperrmüll/Schrott, Erdaushub, Gips, Altholz, Laub, Aste

**Ankauf** Schrott, Altpapier, Buntmetall

**Anlieferung** von Sand, Splitt, Mineralgemisch, Mutterboden

Frank Szesny  
Am Hempel 12  
02742 Friedersdorf  
Tel. (0 35 86) 36 52 46  
Mobil (01 62) 3 10 91 32

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!



**EBERSBACHER**  
**zooCenter**  
Inh. Gerd Greiner

Rumburger Str. 44 · 02730 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel.: 0 35 86/36 25 72

### Unsere regionalen Sonderthemen ...

... sind das ideale Umfeld für Ihre Anzeige!

- hohe Beachtung
- zuverlässig zugestellt

Ansprechpartner für Ihre Werbung:  
Michael Laugsch (LÖB):  
Telefon: 0171/5 06 41 92  
Wolfgang Wauer (ZI)  
Telefon: 03583 / 70 00 70





Greifvogelwarte  
Oberlausitz



**Landhandel Siegert**  
Ihr Fachgeschäft in der Region  
Beiersdorfer Str. 32a · 02708 Schönbach  
Tel. 03 58 72/3 23 38

Unser Team wünscht allen Tierfreunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.

### Winterfrieden

*Friedlich ist der Winter, leise ist mein Schmerz. Und schaue ich dahinter, sehe ich Dein Herz.* Jana Semper

Allen Angehörigen, die einen geliebten Menschen vermissen, wünschen wir von Herzen irgendwann auch wieder positiv nach vorne schauen zu können. Halten Sie die Erinnerungen wach und stets lebendig, ganz tief in Ihrem Inneren. Die Seele des Verstorbenen findet einen Weg, es Ihnen zu danken.

**Bestattungen Lehmann & Ulbrich**  
02730 Ebersbach · Bahnhofstraße 4  
Tel. 0 35 86 / 7 65 22 55  
[www.oberlausitzer-bestattungen.de](http://www.oberlausitzer-bestattungen.de)



**KUHNE**  
Bestattungsinstitut

03 58 72/3 29 02  
[bestattung-ebersbach.de](mailto:bestattung-ebersbach.de)

Zur Erinnerung an meinen geliebten Papa

## Michael Kuhne

1955 – 2025

Vor über 30 Jahren gründete er das Bestattungsinstitut Kuhne. Er prägte es mit Herz, Würde und Menschlichkeit. Ich bin unendlich dankbar, dass ich so viele Jahre, mit ihm und an seiner Seite, arbeiten durfte. Er hat mir so vieles beigebracht – über Empathie, Würde, die Arbeit und das Leben selbst. Ich bin stolz, sein Lebenswerk, das Bestattungsinstitut Kuhne, in seinem Sinne weiterführen zu dürfen – mit Herz, Liebe und Hingabe.

*Jeder Augenblick ist einzigartig – nicht nur zu Weihnachten.*

Unser Team wünscht Ihnen eine besinnliche Zeit.

Diana Kuhne

### Raststätte Löbau an der B6

Auf diesem Wege möchten wir uns ganz herzlich bei unseren Kunden für Ihre Treue und Ihr Vertrauen bedanken und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

**Herzlichst, Ihre Manuela Zobel mit dem gesamten Team**

Äußere Bautzener Str. 55  
02708 Löbau  
Tel.: 03585 / 40 29 00

**Essen auch zum Mitnehmen**

Montag–Freitag 7.30 – 14.30 Uhr  
Samstag 10.30 – 14.00 Uhr



**Partyservice auch außerhalb der Geschäftszeiten**



*Wir sagen Danke*

und wünschen unserer großen und kleinen Kundschaft, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

**Speiseservice Gutsche, Inh. C. Großmann**  
Bergstr. 6  
02730 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel.: 0 35 86/36 53 47





Baugeschehen

Endlich Licht am Ende der Röhre

**Wiesa.** Der A4-Tunnel Königshainer Berge steuert auf die Zielgerade seiner umfassenden Modernisierung zu. Nachdem die Nordröhre bereits im Februar fertiggestellt wurde, sollen am 14. Dezember auch alle Arbeiten in der Südröhre abgeschlossen sein. Entscheidend ist der finale Brandtest, der an diesem Tag stattfindet. „Der funktionale Brandtest ist das I-Tüpfelchen, das uns zeigt, ob wir unsere Hausaufgaben gemacht haben“, heißt es aus dem Projektteam. Läuft alles planmäßig, wird die Südröhre am Nachmittag des **14. Dezember** in Richtung Görlitz wieder zweispurig freigegeben.

In Fahrtrichtung Dresden müssen sich Verkehrsteilnehmer noch bis Mitte Januar gedulden. Der Verkehr bleibt hier einspurig – ohne Gegenverkehr. Erst nach dem Rückbau der mobilen Trennwände und dem Schließen der Mittelstreifenüberfahrten stehen **ab dem 16. Januar 2026** auch in der Nordröhre wieder zwei Spuren zur Verfügung. „Wir wollten uns in der Vorweihnachtszeit nicht erlauben, den Tunnel mehrere Tage komplett zu sperren“, betonte beim Pressetermin der Autobahn GmbH des Bundes am Tunnel in Diehsa deren für den Tunnel zuständiger Abteilungsleiter Marcus Bräuer. Gerade der Reiseverkehr Richtung Osten sei zu dieser Zeit besonders dicht.

Ein weiterer Grund für die spätere Freigabe ist technischer Natur: Sollte der Brandtest notwendige Nachjustierungen an der Brandmeldetechnik erfordern, wäre dies bei bestehender Verkehrssicherung sofort möglich.

Nach zwei Jahren Bauzeit präsentiert sich der Tunnel modernisiert und auf dem neu-

esten Stand der Sicherheitsanforderungen. Neu sind unter anderem eine helle Tunnelwandbeschichtung, eine LED-Beleuchtung, zusätzliche Sensoren zur Brandfrüherkennung und barrierearme Notrußkabinen. Die ursprünglich offenen Querschläge wurden mit Betonwänden und rauchdichten Toren verschlossen, die Einsatzkräfte im Notfall befahren können. „Die Kameras erkennen jetzt Ereignisse lückenlos. Vorher waren Bereiche schlicht nicht sichtbar“, ist man bei der Autobahn GmbH von Fortschritten überzeugt, denn: „Wer vor der Sanierung gefahren ist, sieht den Unterschied sofort – in der alten Röhre konnte man mit

dem Finger an der Wand langfahren und hatte gleich eine Schicht Ruß am Handschuh.“

Über 150 Kilometer Kabel wurden verlegt, rund 2.500 Leuchten, 300 Fluchtwegmarkierungen, 165 Kameras und etwa 150 Lautsprecher verbaut. Fast 40.000 Quadratmeter Oberflächenbeschichtung wurden erneuert.

Der Tunnel stammt aus der Planungsphase der frühen 90er-Jahre und wurde 1999 in Betrieb genommen. Mit 3,3 Kilometern Länge ist er der viertlängste Autobahntunnel Deutschlands. Etwa 30.000 Fahrzeuge passieren ihn täglich, davon rund 40 Prozent Schwerverkehr. Die Sanierung

war notwendig, weil viele Anlagen altersbedingt an ihre Grenzen stießen und die einschlägigen Sicherheitsrichtlinien deutlich verschärft wurden.

Der Hauptumbau begann im April 2024. Zunächst wurde der Tunnel für den Gegenverkehr ertüchtigt – mit provisorischer Beleuchtung, zusätzlichen Rauchmeldern, neuen Verkehrszeichen und der baulichen Trennung der beiden Röhren. Die eigentlichen Modernisierungsarbeiten liefen nacheinander ab: Bis Februar 2025 war die Nordröhre an der Reihe, seit März wird in der Südröhre gearbeitet – jeweils unter Gegenverkehrsführung durch die freie Röhre. Eine Voraussetzung für

den Bau unter laufendem Verkehr war die rund um die Uhr besetzte Werkfeuerwehr. Erst ihre Inbetriebnahme machte es möglich, dass beide Röhren jeweils als Rettungszugang genutzt werden konnten. Ab Ende Februar 2026 soll die Verantwortung dann an den Landkreis übergehen. Mehrere Großübungen mit Feuerwehr, Rettungsdiensten und Statisten testeten in den vergangenen zwei Jahren unterschiedliche Szenarien – darunter die Rettung in verrauchten Abschnitten, die Evakuierung vieler Verletzter und ein simulierter Lkw-Unfall. Das alles habe „sehr zufriedenstellende“ Ergebnisse gezeigt.

Auch nach Abschluss der Arbeiten bleibt der Tunnel ein komplexes technisches System, das in regelmäßigen Intervallen gewartet werden muss. Quartals- und Halbjahresprüfungen sowie jährliche Inspektionen sind Standard.

Hinzu kommen Reinigungen am Ende der Winterdienstsaison, um Streugut und Rußablagerungen zu entfernen. Die neue Ausstattung ist darauf ausgelegt, wartungsintensive Komponenten zu reduzieren. LED-Technik etwa hat eine deutlich längere Lebensdauer als die früher eingesetzten Natriumdampflampen.

Trotz gelegentlicher Einschränkungen zeigt eine interne Auswertung eine hohe Zuverlässigkeit: „In 574 Tagen war der Tunnel insgesamt 15 Tage gesperrt – das entspricht 97 Prozent Verfügbarkeit“, berichtet die Projektleitung und ergänzt mit einem Augenzwinkern: „In den sozialen Medien heißt es ja oft: Der Tunnel ist immer zu. Aber eigentlich müsste man eher berichten, wann er frei ist – das wäre einfacher.“

**Till Scholtz-Knobloch**



Zwischen Beton und Brandtest – der Tunnel Königshainer Berge ist modernisiert vor dem Erwachen. Foto: Matthias Wehnert

Kultur



Der Berg Oybin bietet eine schöne Kulisse zum „Märchenhaft-romantischen Advent“ entlang der Hauptstraße.

Foto: Philipp Herforth

Märchenhafter Advent am Oybin

**Oybin.** Beim „Märchenhaft-romantischen Advent“ am Berg Oybin und entlang der Hauptstraße am Samstag, **13. Dezember**, von 14.00 bis 20.00 Uhr, kommt die ganze Familie auf ihre Kosten. Der geplante Ablauf im Überblick: **14.00 Uhr** – Eröffnung durch den Dorfschulzen und den Weihnachtsmann **von 14.00 bis 17.00 Uhr** – Der Weihnachtsmann ist unterwegs. **von 14.30 bis 17.00 Uhr** – Basteln für Klein und Groß mit der ASB-Kita „Oybienchen“ im Saal des Haus des Gastes **15.00 Uhr** – Einzug des Kaisers Karl IV. und der Cölesti-

ner-Mönche, anschließend Grußworte seiner Hoheit und der Gäste aus Jablonne (Tschechien) **15.00 bis 16.30 Uhr** – Rösslein reiten um den Teich hinter dem Haus des Gastes **16.30 Uhr** – Öffnung des 13. Kalendertürchens in der Bergkirche mit Chor **17.30 Uhr** – Gesang der Cölestiner-Mönche mit dem Chor aus Mimon (Tschechien) hinter dem Haus des Gastes **18.30 Uhr** – Feuershow unter Leitung von „Dhyana Feuer-tanz“ am Teich hinter dem Haus des Gastes **20.00 Uhr** – Abgesang der Händler und Ausklang

Lust auf Reisen

Reise- und Ausflugstipps zu Land, zu Luft und auf dem Wasser



26153201\_001825

SPERLICH BUSREISEN

Rothe & Mix GbR  
02708 Schönbach  
Dürrenhensdorfer Str. 4  
www.sperlich-busreisen.de  
info@sperlich-busreisen.de  
Tel. 03 58 72 3 31 91

<b>GRÜNE WOCH</b> BERLIN mit Eintritt	<b>18.01./20.01./23.01.26</b>	<b>59,- €</b>
<b>Wiener Johann Strauß Konzert-Gala/Kulturpalast Dresden</b>		
mit Ticket PK 2 Vorst. 16.00 Uhr, Abendessen	<b>02.02.26</b>	<b>144,- €</b>
<b>Radeberger Biertheater „Aperol und Buttermilch“</b>		
mit Ticket PG A Vorst. 15.00 Uhr	<b>28.03.26</b>	<b>80,- €</b>
<b>Pferdeshow Cavalluna/Messe Chemnitz</b>		
mit Ticket Pk 2 Vorst. 14.00 Uhr	<b>11.04.26</b>	<b>116,- €</b>
<b>Die Fledermaus/Staatsoperette Dresden</b>		
mit Ticket PG A Vorst. 15.00 Uhr, Abendessen	<b>31.05.26</b>	<b>118,- €</b>

26067701\_001626



**Busreisen Arnd Wendler Oberseifersdorf**  
Tel.: 03583 708087 Fax: 03583 518876  
Weitere Fahrten unter: [www.wendler-reisen.de](http://www.wendler-reisen.de)  
E-Mail: [arnd-wendler@t-online.de](mailto:arnd-wendler@t-online.de)

<b>15 Tage Kur in Bad Flinsberg</b> – Sonntagstransfer, ÜN, VP, Anwendungen, p.P. im DZ	<b>ab 562,- €</b>
<b>4 Tage Glatzer Bergland p.P. im DZ</b> Fahrt, 3 ÜN mit HP, Ausflugsprogramm (gut zu Fuß sein), Reiseleitung	<b>13.05. – 16.05.26 430,- €</b>
<b>8 Tage Ostpolen</b> (Kielce, Lublin und Warschau) – p.P. im DZ Fahrt, 7 ÜN mit HP, Ausflugsprogramm, Reiseleitung	<b>18.07. – 25.07.26 996,- €</b>
<b>Krakau</b> p.P. im DZ Fahrt, 3 ÜN mit HP, Eintritt, Salzbergwerk, Stadtführung, Reiseleitung	<b>10.08. – 13.08.26 420,- €</b>
<b>Grüne Woche Berliner</b> – Fahrt, Eintritt	<b>16.01./20.01./22.01.26 56,- €</b>
<b>Tanz bei Vera</b> – Fahrt, Kaffeetrinken, Abendessen	<b>24.01./21.02.26 48,- €</b>
<b>Winterwanderung rund um die Rietschener Teiche</b> -Fahrt, Wanderleiter	<b>11.02.26 40,- €</b>
<b>Ausstellung 3 Haselnüsse für Aschenbrödel</b> -Fahrt, Eintritt, Mittagessen, Kaffeetrinken	<b>12.02.26 72,- €</b>
<b>Winterausflug auf den Spindlerpass</b> – Fahrt	<b>25.02.26 42,- €</b>
<b>Orchideenschau Dresden</b> – Fahrt, Eintritt	<b>26.03./29.03.26 44,-/45,- €</b>
<b>Osterlunch auf der Elbe</b> – Fahrt, Schifffahrt, 3-Gang-Menü	<b>05.04.26 95,- €</b>
<b>Frühlingsmarkt in Leitmeritz</b> – Fahrt, Eintritt	<b>09.04.26 49,- €</b>
<b>Frühlingswanderung zur Burg Kynast</b> – Fahrt, Wanderleiter	<b>04.05.26 40,- €</b>

Vom 22.12.25 – 02.01.2026 bleibt unser Büro geschlossen.  
Am 05.01.2026 sind wir wieder für Sie da.

Montag bis Freitag von 09.00 – 12.00 und 14.00 bis 17.00 Uhr  
Für Bürobesuche informieren Sie sich bitte telefonisch, ob das Büro besetzt ist. Vielen Dank.

*Für Ihre Treue in diesem Jahr möchten wir DANKE sagen.*  
*Wir wünschen unserer Kundschaft noch eine schöne Adventzeit, ein friedliches Weihnachtsfest und einen guten Rutech ins Neue Jahr, mit viel Glück und Gesundheit.*

26140001\_001825

Tourismus

Ein schönes Wintermärchen nahe München

Nur rund 80 Kilometer südlich von München liegt mit dem Sudelfeld eines der größten zusammenhängenden Skigebiete Deutschlands. Es ist ein wahres Eldorado für Familien und alle, die den Winter in den Bergen erleben möchten. Hier finden Genießer auf und abseits der Pisten Naturerlebnisse, die neue Kraft geben. Während die Kinder spielerisch ihre ersten Schwünge auf Skiern machen, genießen die Eltern die klare Bergluft.

Moderne 6er- und 8er-Sesselbahnen bringen die Gäste komfortabel und zügig von der Talstation hinauf zu weitläufigen Pisten, die für jedes Niveau das passende Terrain bereithalten. Die Kombination aus natürlicher Berglandschaft und sorgfältig präparierten Abfahrten macht das Skifahren am Sudelfeld zu einem echten Vergnügen – genussvoll und vielseitig. Rund 70 Prozent der Fläche sind beschneit und sorgen damit für Schneesicherheit über die gesamte Saison.

Im Herzen des Skigebiets sorgt ein modernes Servicezentrum an der Waldkopf-Talstation für reibungslosen Ablauf:



Junge Skifahrer wagen im Kinderareal ihre ersten Schwünge. Foto: Dietmar Denger

Skiverleih, beheizte Skidepots, Skishop sowie zertifizierte Skischulen bieten beste Voraussetzungen, damit der Skitag ganz entspannt beginnen kann.

Besonders die liebevoll gestalteten Kinderareale, wie das SNUKI-Kinderland und der Wintererlebnispark Tannerfeld, laden junge Skifahrer dazu ein, erste Schwünge zu wagen und die Freude am Skifahren zu entdecken. Ein weiteres Highlight ist die Funslope mit Kinderrennstrecke am Wedellift – hier wird das Skifahren zum echten Abenteuer.

Die Gastfreundschaft zeigt sich auch abseits der Hänge – zehn urige Berggasthöfe mit Sonnenterrassen und bayerischen Schmankerln laden zum Einkerschwing ein. Vom hausgemachten Germknödel über Spezialitäten vom Kugelgrill bis hin zum mehrfach prämierten Speck: Genuss hat am Sudelfeld ebenso Tradition wie das Skifahren.

Das Skigebiet überzeugt mit Herz und Qualität. 2023 wurde das Sudelfeld mit dem „Skiarea-

testsieg“ für Deutschland ausgezeichnet. Weitere Ehrungen wie die „Pistenfahrertrophy“, die „Beschneigungstrophy“ in Gold, der Award für den Fun & Action Snowpark sowie das „Internationale Pistengütesiegel“ belegen das rundum hohe Niveau des Skigebiets.

Für Naturgenießer bietet Sudelfeld auch jenseits der Lift eindrucksvolle Erlebnisse: Eine beschilderte Skitourenroute führt von Grafenherberg zum Sudelfeldkopf – ideal für alle, die den Winter in seiner ruhigeren Form erleben möchten. Die Bayerische Regiobahn fährt im Studentakt von München nach Bayrischzell. Von dort aus bringt ein kostenloser Skibus Wintersportler direkt zur Talstation der Waldkopfbahn. Wer aus dem MVV-Gebiet, spricht dem Münchner Verkehrsverbund, anreist, profitiert vom praktischen MVV-Skipass Sudelfeld: Er beinhaltet die Hin- und Rückfahrt mit der Bahn, den Bustransfer sowie den Tagesskipass – bequem, günstig und umweltfreundlich.



**WIR ♥ REISEN**

**TAGESFAHRTEN**  
**Tagesfahrten zu den Weihnachtsmärkten nach Prag und Breslau** \_\_\_\_\_ **45 €**  
Breslau: jeden Mo, Di, Mi, Sa & So / Prag: jeden Do, Fr, Sa & So  
**Grüne Woche in Berlin inkl. Eintrittskarte** \_\_\_\_\_ **60 €**  
täglich vom 16.01. - 25.01.2026  
**Frühlingsfest im Kyffhäuser Großharthau mit Graziano** \_\_\_\_\_ **ab 89 €**  
19.03.2026 / inkl. Busfahrt, Mittagessen, Kaffee & Programm (Eigenanreise: 69 €)

**BUSREISEN**  
**Winterzeit im Ostseebad Binz im IFA Hotel & Ferienpark auf Rügen** \_\_\_\_\_ **ab 699 €**  
12.02. - 17.02.2026 / 6 Tage Busreise  
**Städte-Trip Hamburg mit Möglichkeit zum Musical-Besuch (zubuchbar)** \_\_\_\_\_ **ab 359 €**  
06.03. - 08.03.2026 / 3 Tage Busreise  
**Frauentag im Harz mit einem Konzert mit den Amigos** \_\_\_\_\_ **ab 429 €**  
07.03. - 09.03.2026 / 3 Tage Busreise  
**Ateams-Eröffnungsfahrt auf die polnische Ostsee mit Heiko Harig** \_\_\_\_\_ **ab 599 €**  
15.03. - 19.03.2026 / 5 Tage Busreise  
**Ostern auf der Ostseeeinsel Poel** \_\_\_\_\_ **ab 799 €**  
02.04. - 06.04.2026 / 5 Tage Busreise  
**Osterfahrt nach Franken zu den Osterbrunnen in der Oberpfalz** \_\_\_\_\_ **ab 699 €**  
03.04. - 06.04.2026 / 4 Tage Busreise  
**Frühling auf der Insel Krk / Kroatien** \_\_\_\_\_ **ab 499 €**  
06.04. - 12.04.2026 / 7 Tage Busreise  
**Zur Tulpenblüte nach Holland** \_\_\_\_\_ **ab 699 €**  
17.04. - 20.04.2026 / 4 Tage Busreise  
**Moin, Moin in Schleswig-Holstein – Küstenflair und Friesenzauber** \_\_\_\_\_ **ab 1.139 €**  
08.05. - 14.05.2026 / 7 Tage Busreise  
**Sardinien – Die Perle des Mittelmeers** \_\_\_\_\_ **ab 1.299 €**  
26.05. - 02.06.2026 / 8 Tage Busreise  
**Rundreise durch Ungarn, Rumänien, Bulgarien und Serbien** \_\_\_\_\_ **ab 1.499 €**  
01.06. - 12.06.2026 / 12 Tage Busreise  
**Naturparadies Masuren und Danzig erleben - Land der 1000 Seen** \_\_\_\_\_ **ab 849 €**  
14.06. - 19.06.2026 / 6 Tage Busreise  
**Royale Gärten in Thüringen – Dornburger Schlösser, Weimar, Gotha** \_\_\_\_\_ **ab 529 €**  
15.06. - 18.06.2026 / 4 Tage Busreise  
**Fürstentum Andorra - Auf der Sonnenroute zur Ardeche-Schlucht** \_\_\_\_\_ **ab 1.499 €**  
10.07. - 20.07.2026 / 11 Tage Busreise

**FLUGREISEN**  
**Dubai - Traumreise in die Emirate – Moderne und Tradition erleben** \_\_\_\_\_ **ab 1.799 €**  
22.03. - 29.03.2026 + weitere Termine / 8 Tage Flugreise  
**Jordanien – Magie der Vergangenheit** \_\_\_\_\_ **ab 1.997 €**  
25.04. - 02.05.2026 / 03.10. - 10.10.2026 / 8 Tage Flugreise

**DER NEUE KATALOG IST DA!**  
**Entdecken Sie unsere neuen Reisen für 2026 und bestellen Sie sich den Katalog kostenlos nach Hause!**

**Buchungs-HOTLINE: 03591 - 53 18 53**  
**oder online unter [www.ateams.de](http://www.ateams.de)**

Reiseveranstalter: Ateams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedemarkt 1, 02681 Schingswald-Kirschau.  
Es gelten unsere AGB. Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten.

26153201\_001825

**Christian Reisen**  
**Sechsstädteplatz 2, 02826 Görlitz**  
**Tel. 0 35 81/42 18 82**  
**Email: [pawelczyk@christianreisen.com](mailto:pawelczyk@christianreisen.com)**

**27.12.25 - 03.01.26 Silvester im Isergebirge, Bad Flinsberg - Hotel Pasja**  
7 Übernachtungen mit Halbpension (Frühstücksbuffet und Abendessen in Buffetform mit warmen Gerichten und kalten Platten, 6 Kuranwendungen im Rahmen des Aufenthalts, Nutzung Schwimmbad und Sauna, 1x Akkordeonabend, Silvesterball mit Musik, großes Silvestermenü und all inclusive Getränke (Bier, Wein, Wodka, Wasser, Säfte), am 01.01.26 Süßes Buffet, am 01.01.26 Festliches Neujahrsmenü, ..... **671,- € p. P. - EZZ: 105,- €**  
Nicht im Preis enthalten: Kurtaxe ca. 1,50 € p. Person / Tag, 60,- € p. P. Transfer ab Görlitz.....

**Buchungen bitte an:**  
**Christian Reisen | Sechsstädteplatz 2 | 02826 Görlitz | Tel. 03581/42 18 82 | 03581/6 49 08 95**

26125101\_001825

Tickets für hochkarätige Veranstaltungen ...  
... auch im Internet unter [Alles-Lausitz.de/tickets](http://Alles-Lausitz.de/tickets)



# Schnullerparade

Geboren im *Zauber der Weihnachtszeit* – willkommen, kleines Winterwunder!

### Wohin zur Geburt?

Info-Abend  
jeden 1. Mittwoch im Monat

**Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe**  
Görlitzer Str. 8, 02763 Zittau

Kreisssaal  
Tel.: 03583 88 1290

Station 3 (Wochenbett)  
Tel.: 03583 88 1903

## GOLD-ANKAUF

- Altgold
- Altschmuck (auch Silber)
- Bruchgold/Zahngold
- versilberte Bestecke
- Silberbestecke 800
- Silbermünzen

**Goldschmiedemeister Hannes Beier**  
Hauptstraße 29  
02727 Ebersbach-Neugersdorf  
☎ 0 35 86-36 77 51

**Gudrun Beier REWE-Markt**  
(ehem. Toom) Hochwaldstr.  
Zittau  
☎ 0 35 83-68 50 73

Louis Birnbaum

30.09.2025, 4160 g, 52 cm  
Eltern: Cindy und Stephan Birnbaum

Lara

05.10.2025, 3300 g, 50 cm  
Eltern: Josefine und Pascal

Lennox Leander

07.10.2025, 2360 g, 46,5 cm  
Eltern: Constanze Pula und Marc Stübner

Henry Strehlow

11.10.2025, 2978 g, 50 cm  
Eltern: Monique Strehlow und Martin Strietzel

Louis Robert Weise

15.10.2025, 3880 g, 54 cm  
Eltern: Alice Weikert und Robert Weise

Mats

20.10.2025, 3212 g, 51 cm  
Eltern: Jane und David

Niko

20.10.2025, 3706 g, 53 cm  
Mutter: Karolina Brajan

Matteo

21.10.2025, 2158 g, 46 cm  
Eltern: Jasmin Voroncova und Max Richter

Matteo Reinhard

25.10.2025, 2612 g, 47 cm  
Eltern: Laura und Steve

Finja Freya Schubert Falkner

29.10.2025, 4400 g, 51 cm  
Eltern: Yvonne Schubert und Konrad Falkner

Gloria Estelle Seibt

31.10.2025, 3262 g, 52 cm  
Eltern: Pamela Seibt und Marcel Gneuß

Lia Schneider

09.11.2025, 3382 g, 51 cm  
Eltern: Lena Schneider und Phil Böhme

### V-A TUNING

Suchen ab sofort  
**KFZ-Lackierer und Mechatroniker (m/w/d)**  
unbefristet, in Vollzeit

**André Veit**

☒ Hauptstraße 8  
02747 Rennersdorf  
☒ tuningva@gmail.com

035873 / 2454  
0177 / 4941007  
035873 / 33 683

**Elvira Ehlemann**  
Rechtsanwältin für Familien- und Erbrecht, Betreuung und Vorsorge

02727 Neugersdorf • Hauptstraße 19

Tel.: (0 35 86) 40 84 76  
Fax: (0 35 86) 40 84 77

E-Mail: info@rechtsanwaeltin-ehlemann.de  
Internet: www.rechtsanwaeltin-ehlemann.de

## „Unsere“ Babys sind echte Hingucker!

Wir helfen Ihnen, dass auch Ihre Anzeige zum Blickfang wird!

Ansprechpartner für Ihre Werbung:  
Michael Lausch (LÖB): 0171/5 06 41 92  
Wolfgang Wauer (ZI) 03583 / 70 00 70



Ngoc Han

12.11.2025, 3316 g, 53 cm  
Eltern: V. D. und T. N.

Lola Franze

13.11.2025, 2920 g, 50 cm  
Eltern: Laura und David Franze

Maja Lilly Moritz

13.11.2025, 3182 g, 49 cm  
Eltern: Kathrin und Paul Moritz

Hans Krostack

14.11.2025, 3662 g, 51 cm  
Eltern: Sandra und Tobias

Yuna Freya Ferenczy

17.11.2025, 3124 g, 50 cm  
Eltern: Jessica und Adrien

Michael Pizur

26.11.2025, 4022 g, 54 cm  
Eltern: Tereza Kosohorská und Marek Pizur

Eure Fotografin im Zittauer Gebirge für Erinnerungen, die ewig bleiben.

**AUTHENTISCH, NATÜRLICH & EMOTIONAL**

• Familien • Schwangerschaft • Kinder • Neugeborene • Hochzeit • Tiere •

*Magdalena Jahr*  
Fotografie

www.magdalenajahr.fotografie.de

## Wo bekommen Sie Ihren Festtags-Karpfen?

Natürlich bei Ihrer **Kreba Fisch GmbH**

### Verkaufszeiten Weihnachten und Silvester 2025

Verkauf **Kaufland Löbau**

Freitag	19.12.2025	9.00 bis 17.00 Uhr
Dienstag	23.12.2025	9.00 bis 17.00 Uhr
Mittwoch	24.12.2025	9.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag	30.12.2025	9.00 bis 17.00 Uhr
Mittwoch	31.12.2025	9.00 bis 12.00 Uhr

Genussvolle Weihnachten und einen guten Start ins Jahr 2026!

## Wir wünschen klangvolle Weihnachten!

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen in 2025.  
Vom 23.12.25 bis 2.1.26 befinden wir uns in einer Weihnachtspause.

Ihre Hörgeräte-Spezialistinnen:  
Christin Fuhrmann und Theres Haunschild

**HÖREN & LEBEN**  
HÖRAKUSTIK GMBH

Bertolt-Brecht-Str. 1a  
02625 Bautzen  
Telefon: 03591 2726646  
www.hoeren-und-leben.de

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:

## Conni Das Musical!

**16 Mai 2026** Messe- und Veranstaltungspark Löbau  
Beginn: 15.00 Uhr, Tickets ab 29,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4  
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de







# In Gedenken an unsere Lieben

**Danksagung**

Und immer sind da Spuren  
deines Lebens, Gedanken,  
Bilder, Augenblicke und  
Gefühle, die an dich  
erinnern und uns glauben  
lassen, dass du bei uns bist.

**Walter Baier**  
gest. am 6.11.2025

**Herzlichen Dank**  
sagen wir allen Verwandten, Freunden und  
Nachbarn, die uns in den schweren Stunden  
des Abschieds mit tröstenden Worten und  
Händedruck begleitet haben.

Ein besonderer Dank gilt den Mitarbeitern des  
Altenpflegeheims St. Antoni-Stift Ostritz für die  
liebvolle Betreuung, Herrn Pfarrer Hahn für  
seine wohltuenden Worte, dem Kirchenchor und  
dem Bläser für die musikalische Umrahmung,  
dem Blumenhaus Schöbel-Zittau für den  
wunderschönen Blumenschmuck und dem  
Bestattungshaus Fieber-Markersdorf für die  
sehr gute Begleitung.

In liebevoller Erinnerung  
**Irmgard Baier**  
**Gerd und Frank Baier mit Familien**  
  
Kiesdorf, im Dezember 2025

**Danksagung**

Wir haben Abschied genommen von  
meinem Sohn, Bruder und Onkel

**Sigmar Model**

und möchten uns recht herzlich bei allen Verwandten,  
Nachbarn, Freunden und Bekannten bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungsunternehmen Großer,  
der Pfarrerin Markert sowie dem Blumenladen Bernd  
und Frau Monika Braun.

In stiller Trauer  
**seine Mutter Waltraud**  
**Bruder Joachim**  
**Schwester Margit mit Katja**  
  
Rennersdorf und Strahwalde, im Dezember 2025

**Danksagung**

Aus unserem Leben bist du gegangen,  
aber in unseren Herzen wirst du bleiben.

Für die Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort,  
Schrift, Blumen- und Geldzuwendungen  
sowie das letzte Geleit beim Abschiednehmen  
von unserer lieben Mutter, Frau

**Dorothea Wünsche**  
geb. Krömer

danken wir allen Verwandten und Bekannten  
ganz herzlich. Dank sagen möchten wir  
auch Herrn Dr. Hanzl mit seinem Team,  
dem Senioren- und Pflegeheim Niederoderwitz  
Wohnbereich 1 sowie dem Bestattungsinstitut Fuchs.

In stiller Trauer und Dankbarkeit:  
**Sohn Jürgen mit Familie**  
**Tochter Marion mit Familie**  
  
Oderwitz, Herrenzimmern, im Dezember 2025

Es ist egal, zu welchem Zeitpunkt man einen Menschen  
verliert, es ist immer zu früh und es tut immer weh.

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante, Frau

**Ursula Schubert**  
geb. Krause  
geb. 11.9.1931 gest. 22.11.2025

In stiller Trauer  
**Tochter Sonja mit Klaus**  
**Sohn Frank mit Petra**  
**ihre Enkel und Urenkel**  
**Bruder Helfried mit Margit**  
**im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, 19. Dezember 2025, 13.00 Uhr  
auf dem Friedhof in Hörnütz statt.

Was im Herzen liebevolle Erinnerung hinterlässt und unsere  
Seele berührt, kann weder vergessen werden noch verloren gehen.

Herzlichen Dank an alle, die unsere Mutti

**Elke Malke**

auf ihrem letzten Weg begleitet haben und uns in dieser  
schweren Zeit mit tröstenden Worten, Blumen und stiller  
Anteilnahme zur Seite standen. Ein besonderes Dankeschön  
geht an Herrn Dipl. med. Hantschick für die langjährige  
gute Betreuung, dem Team der Palliativstation des  
Krankenhauses Ebersbach, dem SAPV-Team,  
dem ambulanten Hospizdienst, dem Pflegedienst  
Gerda Schmidt, Frau Ines Weber für die tägliche Unter-  
stützung, ihren ehemaligen Kollegen vom ASB Pflegeheim  
„Schloss Friedersdorf“ sowie dem Bestattungsinstitut Kuhne.

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Ihre Kinder Thomas und Susan**  
**mit Familien**

Es ist nie der richtige Zeitpunkt,  
es ist nie der richtige Tag,  
es ist nie alles gesagt, es ist immer zu früh.  
Was uns bleibt, sind die Erinnerungen  
und Gedanken an schöne Stunden.  
Diese Momente gilt es festzuhalten,  
einzufangen und im Herzen zu bewahren.

Traurigen Herzens nehmen wir Abschied von

**Sabine Herrmann**  
geb. Fiedler  
\* 08.01.1960 † 28.11.2025

Du fehlst uns so sehr  
**Dein Ehemann Michael**  
**Deine Söhne Sven und René mit Familien**  
**Deine Schwestern Carola und Simone mit Familien**  
**sowie Angehörige und Freunde**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am 16.01.2026, um 13.30 Uhr im  
Friedwald Markersdorf (Am Schloss 4) statt.  
Von lieb gemeinten Blumen bitten wir abzusehen.

**Sie haben einen geliebten Menschen  
verloren und möchten gemeinsam  
trauern oder gedenken?**

Dann hilft Ihnen eine Traueranzeige in Ihrem  
**Oberlausitzer Kurier.**

Zuverlässig erreichen Sie mit unserer Zeitung Verwandte,  
Freunde, Bekannte, Nachbarn und Weggefährten -  
auch ohne Abo-Zeitung.

Unsere Mustermappen finden Sie in unseren Geschäftsstellen  
in Bautzen und Görlitz und bei allen Bestattungs-  
unternehmen der Region:

- Unterstützung bei der Formulierung und Gestaltung
- große Auswahl weltlicher und religiöser Trauersprüche
- Verwendung Ihrer Fotos – zahlreiche Trauermotive  
und -hintergründe vorrätig

**Oberlausitzer Kurier** · Karl-Marx-Str. 4 · 02625 Bautzen  
Telefon: (03591) 48 17-0 · trauer@LN-Verlag.de

**Montag bis Freitag:**  
09.00 – 13.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

Eine Mutter noch zu haben,  
ist die größte Seligkeit.  
Doch ein Mutterherz begraben,  
ist das allerschwerste Leid.

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied von  
unserer Mutti, Schwiegermutter,  
Oma und Tic-Tac-Oma

**Jolande Fröhlich**  
geb. Salomo  
geb. 02.05.1930 gest. 01.12.2025

In tiefer Trauer  
**Deine Tochter Dagmar mit Harald**  
**Deine Tochter Iris**  
**Deine Enkel Kerstin, Janett,**  
**Birgit und Peggy mit Familien**

Kurort Jonsdorf, Großschönau, Heidesee

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet im engen Kreis statt.

Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.

**Karl Riedel**  
\* 2.5.1938 † 8.11.2025

**Danke**  
für die liebevollen Umarmungen, für die tröstenden Worte,  
gesprochen oder geschrieben, für den Händedruck,  
wenn die Worte fehlten, für die Geldzuwendungen,  
für die vielfältige Anteilnahme und das ehrenvolle Geleit.

Besonderer Dank geht an Freunde,  
Nachbarn und ehemalige Arbeitskollegen,  
Herrn Pfarrer Thomas Markert, die musikalische  
Umrahmung, die Pflegeresidenz Bernstadt für  
die Bewirtung sowie an das  
Bestattungsunternehmen Ullrich.

In stiller Trauer  
**Ehefrau Rosemarie**  
**Kinder Thomas, Birgit, Kerstin**  
**und Andreas mit Familien**  
**Schwester Christa**  
  
Kemnitz, November 2025

**Danksagung**

**Du bist von uns gegangen,  
aber nicht aus unseren Herzen...**

Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend  
zu erfahren, wie viel Anteilnahme meinem lieben Ehemann und Vater

**Heiner Domschke**  
entgegengebracht wurde. Dafür danken wir herzlich.

Unser besonderer Dank gilt allen Verwandten, Freunden,  
Bekannten, Nachbarn und seinen ehemaligen Kollegen.  
Für die Hilfe und Unterstützung in der schweren Zeit danken  
wir der Bestattung Lehmann & Ulbrich, unserem lieben Marius  
für die Vorbereitung der zu Herzen gehenden Rede sowie dem  
Trauerredner Andreas Israel für die Ausgestaltung der Trauerfeier.  
Ein Dankeschön auch an Blumen Reimann für den wunderschönen  
Blumenschmuck, den Mitarbeitern des Friedhofs Neugersdorf und  
dem Team der Pension Spreeeck für das Trauerkaffee.

In Liebe und Dankbarkeit  
**seine Bärbel und Sohn Danilo**  
  
Ebersbach, im Dezember 2025

Es ist nie der richtige Zeitpunkt. Es ist nie der richtige Tag. Es ist nie alles gesagt. Es ist immer zu früh!  
Und doch sind da Erinnerungen, Gefühle, schöne Stunden und Momente, die einzigartig und unvergessen bleiben.  
Diese Momente gilt es festzuhalten, einzufangen und im Herzen zu bewahren.

Danke, dass Du in unserem Leben warst.

Traurig nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutti, Oma,  
Schwester, Schwägerin und Tante

**Brigitte Siegert**  
geb. Buchwald  
\* 28. Februar 1950 † 17. November 2025

Deine Tochter Antje mit Jörg  
Deine Enkel Lucas und Timo  
Deine Geschwister Gisela und Werner mit Familien

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 17. Dezember 2025,  
um 10.30 Uhr auf dem Friedhof in Neugersdorf statt.

Gedenkseite: [www.neugersdorfer.de](http://www.neugersdorfer.de)



Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen haben von  
meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Margitta Eifler

geb. Winkler

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden und  
Nachbarn für ihre erwiesene Anteilnahme jeglicher Art  
von ganzen Herzen bedanken.

Ein besonderer Dank für die Unterstützung und Begleitung in dieser  
schweren Zeit gilt dem Pflegedienst Oriwohl, dem SAPV- Team,  
dem Bestattungsinstitut Fuchs und der Rednerin Frau Wilke.

In bleibender Erinnerung:  
Sohn Jens mit Kerstin  
Enkelin Nicole mit Hartmut  
Urenkel Luca

Hirschfelde, im November 2025

26064501\_001825

Danke

, dass es Dich gab.  
In unseren Herzen lebst Du weiter.

Erhard Mayer

Wir bedanken uns bei allen Verwandten,  
Nachbarn, Freunden und Bekannten  
für die erwiesene Anteilnahme.  
Unser besonderer Dank gilt dem Trauerredner  
Herr Wolter, Frau Konjen für die  
musikalische Umrahmung und der  
Neugersdorfer Bestattung Eichhorn  
für die würdevolle Ausgestaltung  
der Trauerfeier.

seine Hannelore  
sein Sohn Harro mit Gabriele und Oliver

Ebersbach-Neugersdorf, im Dezember 2025

Gedenkseite: [www.neugersdorfer.de](http://www.neugersdorfer.de)

26021001\_001825

Behaltet mich so in Erinnerung,  
wie ich in den schönsten Stunden meines Lebens  
mit Euch allen zusammen war.

Edith Jakob

Wir danken allen, die unserer Mutter im Leben  
mit Achtung und Freundschaft begegnet sind.  
Wir bedanken uns für die liebevolle Betreuung  
im Pflegeheim Sonnenallee in Oppach,  
dem Bestattungsinstitut Kuhne und der  
Pfarrerin Frau Seidel für den würdevollen  
Trauergottesdienst.

Ihre Töchter Jutta und Heidrun  
mit Familien

Oppach, im Dezember 2025

26373801\_001825

Wir nehmen Abschied von

Wolfram Hartmut Reck

\* 05. März 1961 † 05. Dezember 2025

Er ist nach kurzer, schwerer Krankheit  
in Frieden eingeschlafen.

In stiller Trauer  
Deine Ehefrau Ines  
Dein Sohn Martin mit Julia  
Dein Enkel Linus  
Deine Mutter Brigitte  
Deine Schwester Ute mit Volker  
Deine Neffen Thomas und Matthias  
mit Familien  
Im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am  
Samstag, den 20. Dezember 2025, 14.00 Uhr auf  
dem Friedhof Kotitz statt.

Kotitz, im Dezember 2025

26125301\_001825

Der Tod ist das Tor zum Licht,  
am Ende eines mühsam gewordenen Lebens.

(Franz von Assisi)

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Sabine Tschochner

\* 23.12.1941 † 29.11.2025

In stiller Trauer  
Dein Sohn Lukas mit Silvia,  
Smilla und Moritz  
Im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier und die Urnenbeisetzung finden  
im engsten Familienkreis statt.

26273301\_001825

Behaltet mich, so wie ich war, im Herzen.  
Erinnert euch und lächelt über manch'  
gewesenen schönen Augenblick.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von  
unserem Bruder, Schwager und Onkel, Herrn

Werner Bahr

\* 17.03.1940 † 22.11.2025

In lieber Erinnerung  
Schwester Renate mit Familie  
Bruder Reiner mit Familie  
Neffe Horst mit Elvira und Kindern  
Neffe Hartmut mit Familie

Zittau

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, dem 19.12.2025, 11.00 Uhr  
auf dem Frauenfriedhof statt.

26112601\_001825

Du hast in deinem ganzen Leben  
das Beste nur für uns gegeben.

Nach schwerer Krankheit und für uns  
viel zu früh müssen wir Abschied nehmen  
von meinem lieben Mann, unserem Papa,  
Schwiegervater und Opa, Herrn

Volker Schumann

\* 19.05.1962 † 02.12.2025

In stiller Trauer  
Seine Sabine  
Sohn Philipp mit Amelia  
Tochter Julia mit Martin und Lennox  
Tochter Elisa mit Steve, Tim und Theo  
im Namen aller Anverwandten

Seifhennersdorf, Leutersdorf

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung  
findet am Donnerstag, dem 18.12.2025, 13 Uhr  
in der ev. Kapelle Leutersdorf statt.

26112101\_001825

Es ist egal zu welchem Zeitpunkt man einen Menschen  
verliert, es ist immer zu früh, es tut immer weh.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Sohn,  
unserem Neffen

Rico Freigang

\* 01.08.1975 † 24.11.2025

Seine Mutti Waltraut Freigang  
Tante Sieglinde mit Klaus- Dieter  
Tante Sigrid mit Lothar  
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet in der Halle Friedhof Oppach am Dienstag,  
den 16. 12. 2025, um 13.30 Uhr statt.

Oppach, im Dezember 2025

26290801\_001825

Danksagung

Wir danken allen, die sich  
beim Abschiednehmen von  
unserer Mutti, Schwiegermutteri,  
Oma und Uroma

Helga Worofka

geb. May

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und  
ihre Anteilnahme durch Händedruck, Wort, Schrift  
und Geldzuwendungen zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut  
Kuhne, der Pfarrerin Fr. Seidel, der FFW Tauben-  
heim/Spree, der Gärtnerei Poremba sowie  
dem Pflegeheim „Sonnenblick“ in Oppach.

In Dankbarkeit:  
Ihre Kinder Norbert und Sybille mit Familien

Oppach/Wangen, im Dezember 2025

26027901\_001825

Kein Tag vergeht,  
ohne dass wir an Dich denken.  
Alles ist anders geworden,  
so viele Momente, wo wir Dich brauchen.  
So viele Stunden, in denen wir Dich vermissen.  
So viele Dinge, die wir gerne noch  
mit Dir erlebt und geteilt hätten.

5 Jahre ohne Dich !

Frank „Fränki“ Drewes

\* 23.04.1968 † 17.12.2020

Wir vermissen Dich so sehr!

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine liebe Mama Ingrid mit Werner  
und alle, die Dich lieb haben

26633801\_001825

Je schöner und voller die Erinnerung,  
desto schwerer ist die Trennung.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von meinem lieben Ehemann, Vati.  
Schwiegervati, Bruder und Opa

Dieter Hutnik

\* 09.06.1952 † 22.11.2025

In liebevoller Erinnerung  
Deine Monika  
Dein Stephan mit Sandra  
und Sebastian  
Deine Geschwister  
im Namen aller Angehörigen

Lauba, im Dezember 2025

Die Trauerfeier mit anschließender  
Urnenbeisetzung findet zu einem  
späteren Zeitpunkt im engsten  
Kreis statt.

26913201\_001825

Du bist von uns gegangen, aber nicht verschwunden.  
Du bist jeden Tag an unserer Seite.  
Ungesehen, ungehört und dennoch ganz nah.  
Für immer geliebt und vermisst,  
bleibst du in unseren Herzen.

Ursula Paul

geb. Looke  
\* 09.09.1938 † 06.12.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
Tochter Annett mit Dierk,  
Nelly und Jette  
Tochter Sylvia mit Nicole und Mandy  
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Montag, dem 22. Dezember 2025, um 13.00 Uhr,  
von der Trauerhalle Beiersdorf aus statt.

26019001\_001825

Es weht der Wind ein Blatt vom Baum, von vielen Blättern eines.  
Doch dieses eine Blatt allein wird fehlen wie sonst keines.

(Reiner Maria Rülke)

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann,  
unserem herzensguten Vati, Schwiegervati und Opa

Günter Müller

\* 6. Dezember 1942 † 30. November 2025

In Liebe und Dankbarkeit  
seine Bärbel  
seine Kinder Tino, René, Yvonne und Marlene mit Familien  
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Freitag,  
dem 9. Januar 2026 um 13.30 Uhr auf dem Friedhof Neugersdorf statt.

Gedenkseite: [www.neugersdorfer.de](http://www.neugersdorfer.de)

26091501\_001825

„Von guten Mächten wunderbar geborgen“

Danksagung

Für die vielen liebevollen Beweise aufrichtiger  
Anteilnahme möchten wir uns bei allen Verwandten,  
Freunden, Bekannten, Arbeitskollegen und Nachbarn  
ganz herzlich bedanken.  
Ein besonderer Dank gilt Frau Dr. Krischel und  
den Mitarbeitern des Johanniter-Pflegedienstes  
sowie dem Bestattungsinstitut Schenk und  
Herrn Pfarrer Krumbiegel für die tröstenden Worte  
und den liebevollen Abschied.

Im Namen aller Angehörigen  
Joachim Fricke und Töchter

Großschönau, im Dezember 2025

26109701\_001825



Behaltet mich, so wie ich war, im Herzen.  
Erinnert euch und lächelt über manch  
gewesenen schönen Augenblick.  
Sprecht ab und zu von mir, dann lächle ich zurück.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben  
Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma, Tante und Cousine, Frau

**Johanna Mühle**  
geb. Klaus  
\* 09.05.1931 † 30.11.2025

In stiller Trauer  
Tochter Martina mit Adrian  
Ihre Enkel Sebastian mit Katrin  
und Kathrin mit Daniel  
Ihre Urenkel Phil, Robin, Lea und Timo  
Ihre Nichte Monika  
und Neffe Hans mit Familien

Ostritz , Großpösna, Schönau -Berzdorf,  
und Königstein im Taunus, Dezember 2025

Die Trauerfeier mit anschließender Beerdigung findet  
am Mittwoch, den 17.12.2025, um 13.00 Uhr in der  
Kath. Kirche in Ostritz statt.



Bestattungshaus Fieber

26064101\_001825

Wie schmerzlich war's vor dir zu stehen,  
dem Leiden hilflos zuzusehen.  
Schlaf nun in Frieden,  
ruhe sanft und hab für alle Liebe Dank.

**Monika Bennorsky**  
geb. Thomas  
\* 21.06.1952 † 02.12.2025

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied  
**Dein Ehemann Wilfried**  
**Dein Sohn Jens mit Grit**  
**Dein Enkel Benno**  
**Deine Geschwister Jörg und Steffen mit Bea**  
**im Namen aller Angehörigen**

Löbau

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, den 19.12.2025, um 11.00 Uhr in der  
Trauerhalle des evangelischen Friedhofs in Löbau,  
Friedhofstr. 3, 02708 Löbau statt.



Bestattungshaus Fieber

25913501\_001825

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von meiner lieben Ehefrau,  
Mutti, Schwiegermutti, unserer Oma  
und Uroma

**Roswitha Kompf**  
geb. Wanske  
\* 26.04.1940 † 01.12.2025

Wir vermissen Dich so sehr  
**Dein Wolfgang**  
**Dein Sohn Tilo mit Jeannette**  
**Deine Enkelin Lilly mit Alex**  
**Dein Enkel Nico mit Lysan**  
**Deine Urenkel Hanna, Tilda,  
Ludwig und Friedel**

Gersdorf, Kemnitz

Die Trauerfeier findet im engsten  
Familien- und Freundeskreis statt.



Bestattungshaus Fieber

25814101\_001825

**Danksagung**

In Bildern der Erinnerung liegt  
mehr Trost als in vielen Worten.

Ein herzlicher Dank  
all denen, die unserem  
lieben Verstorbenen, Herrn

**Helmut Tritzschler**

im Leben Achtung und Freundschaft schenkten, auf so  
vielfältige Weise ihre Anteilnahme bekundeten und  
mit uns in stiller Trauer Abschied nahmen.

Ebenfalls möchte ich mich bedanken beim Bethlehem Stift  
in Eichgraben, bei der Rednerin Frau Schulze sowie  
bei dem Bestattungsinstitut Fuchs.

Im Namen meiner Familie  
**Christine Tritzschler**

Oderwitz, im Dezember 2025



26141101\_001825

*Nie erfahren wir unser Leben stärker  
als in großer Liebe und in tiefer Trauer.* **R. M. Rilke**

**DANKE**


Wir danken allen, die unserem lieben

**Andreas Hänsel**

im Leben Achtung und Freundschaft schenkten, sich  
in stiller Trauer verbunden fühlten und ihre  
Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck  
brachten.

Carola im Namen der Familie

Gedenkseite: [www.neugersdorfer.de](http://www.neugersdorfer.de)



26061501\_001825

Was man tief in seinem Herzen hält,  
kann man nicht verlieren,

**Erhard Klose**  
\* 10.05.1941 † 29.11.2025

In liebevoller Dankbarkeit

Michael und Peggy mit Familien  
Roselies mit Familie  
sowie alle, die ihn gern hatten.

Am 22.12.2025 um 14:30 Uhr verabschieden wir unseren „Erdi“  
im Zittauer Krematorium mit anschließender Urnenbeisetzung.



26141801\_001825

*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist  
und eine Last fallen lassen, die man lange getragen hat,  
ist Erlösung.*

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben  
Mutter, Oma und Uroma, Frau

**Christa Hertwig**  
geb. Rilke  
\* 17.01.1934 † 02.12.2025

In stiller Trauer  
**ihr Sohn Matthias**  
**ihre Enkelin Sandra mit Tino und Emil**  
**im Namen aller Angehörigen**

Seiffennersdorf, Großschönau

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Dienstag, dem 16.12.2025, 13.00 Uhr in der Friedhofshalle  
Seiffennersdorf statt.



26111401\_001825

*Du bist von uns gegangen,  
aber nicht aus unseren Herzen.*

Nach langer und schwerer Krankheit müssen wir  
viel zu früh Abschied nehmen von unserem

**Andreas Lußmann**  
\* 03.02.1956 † 04.12.2025

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Ehefrau Elke**  
**Tochter Sabine mit Hugo und Theo**  
**Rolf und Anita**  
**Mutter Gisela**  
**Schwester Marita mit Peter**

Zittau, im Dezember 2025

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag,  
dem 19.12.2025, 13.00 Uhr auf dem Frauenfriedhof Zittau statt.



26075301\_001825

*Wer so gesorgt wie du im Leben,  
wer so erfüllte seine Pflicht und  
stets sein Bestes hergegeben,  
der stirbt auch selbst im Tode nicht.*

Nach 2 Jahren ohne ihrem lieben Herbert ist unsere

**Charlotte Heubaum**  
geb. Dienel  
\* 17.07.1935 † 07.12.2025

nun wieder mit ihm vereint.

In liebevoller Erinnerung:  
**Schwägerin Inge Pursche mit Karl-Heinz**  
**Tom Schupp mit Alexandra**  
**sowie ihre lieben Nachbarn**

Olbersdorf, im Dezember 2025

Die Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 18.12.2025,  
10 Uhr auf dem Friedhof zu Olbersdorf statt.



26140501\_001825

Mit vielen schönen Erinnerungen,  
die wir für immer in unseren Herzen  
behalten werden, nehmen wir  
Abschied von unserem Papi,  
herzensguten Opa und lieben Uropa

**Willy Hartmann**  
\* 02.12.1939 † 27.11.2025

In Liebe  
**Deine Kinder Katrin, Astrid und  
Torsten mit Familien**

Der Trauergottesdienst mit anschließender  
Urnenbeisetzung, findet am Freitag, dem 19.12.2025,  
um 13.00 Uhr in der Kirche in Leuba statt.



25718601\_001825

**DANKSAGUNG**

Wir denken an dich, erzählen von dir,  
und spüren du bist bei uns,  
noch immer fließen die Tränen.

Es war uns ein Trost zu erfahren, wie viel Anerkennung und  
Freundschaft meinem lieben Ehemann, Vati,  
Opa, Bruder und Onkel

**BERND WINTER**  
18.04.40 - 12.11.25

über seinen Tod hinaus erwiesen wurde.

Wir sagen allen unseren herzlichen Dank für die vielen  
Beweise, aufrichtiger Anteilnahme, durch liebevoll  
geschriebene und gesprochene Worte,  
herzliche Umarmung, stillen Händedruck, Blumen und  
Zuwendungen sowie persönliche Teilnahme an der Trauerfeier.  
Unser besonderer Dank in den Stunden des Abschieds gilt der  
Hausärztin Frau Dr. med. Andrea Höhne, dem Pflegeheim  
„St-Antoni- Stift“ Ostritz, dem Görlitzer Bestattungshaus Klose,  
der Trauerrednerin Frau Claudia Wilcke  
sowie der Gärtnerei Steffen Scholze, Bernstadt.

Bernstadt,  
im November 2025

Gisela Winter  
im Namen aller Angehörigen



26025801\_001825

*Unser Herz will dich halten, unsere Liebe dich umfangen,  
unser Verstand muss dich gehen lassen,  
denn deine Kraft war zu Ende  
und deine Erlösung eine Gnade.*

In Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
meinem lieben Mann, unserem guten Vati,  
Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager  
und Onkel, Herrn

**Günter Hillebrand**  
\* 22.05.1943 † 25.11.2025

In stiller Trauer  
**seine Heidi**  
**seine Kinder Kerstin, Michaela  
und Heiko mit Familien**  
**im Namen aller Angehörigen**

Olbersdorf

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Montag, dem 22.12.2025, 11.00 Uhr in der Friedhofshalle  
statt.



26112401\_001825

**„Du hast Spuren in unserem Leben hinterlassen,  
die nie verblassen werden.“**

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserem herzensguten Vater, der uns viel zu früh verlassen hat.

**Hartmut Kröber**  
\* 24.08.1945 † 27.11.2025

**Deine Rosi,  
Deine Birgit und Familie,  
Deine Heike und Familie,  
Dein Bruder Georg mit Familie,  
Enkel und Angehörige**

Zittau, Großröda, Leipzig

Der Abschiedsgottesdienst mit anschließender Beerdigung findet am Freitag,  
den 19.12.2025, 10.30 Uhr in der Jonsdorfer Kirche statt.



26059601\_001825

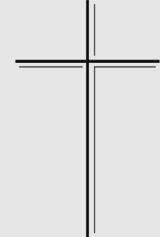
*Meine Zeit steht in deinen Händen.* **Psalm 31, 16**

Plötzlich und unerwartet müssen wir Abschied nehmen  
von unserer geliebten Ehefrau, Mama, Schwiegermutter, Oma,  
Schwester, Schwägerin, Tante und Schwiegertochter.

In Liebe und Dankbarkeit  
Ehemann Rainer  
Tochter Anna mit Tobias und Arthur  
Tochter Luise mit Robert, Elisabeth und Magdalena  
Tochter Marie mit Thorben  
ihre Geschwister Annette mit Klaus, Lukas und Tilmann,  
Friedemann mit Christiane, Rahel, Jannes, Miriam,  
Linus und Noah  
Schwiegermutter Gudrun  
und alle Angehörigen

Der Trauergottesdienst findet am Sonnabend,  
dem 20. Dezember 2025, um 10.30 Uhr  
in der Ev.-Luth. Kirche zu Neugersdorf,  
Rudolf-Breitscheid-Straße 3 statt. Die Beerdigung  
ist im Anschluss auf dem Friedhof Neugersdorf.

Gedenkseite: [www.neugersdorfer.de](http://www.neugersdorfer.de)



**Stephanie  
Ingrid  
Schulze**  
geb. Bringt  
\* 25. Mai 1965  
† 7. Dezember 2025

26112401\_001825



9. Änderungssatzung zur Satzung über die Erhebung von Gebühren (Gebührensatzung - GS) des Abwasserzweckverbandes „Löbau-Süd“ vom 25. November 2025



Aufgrund von § 56 Satz 1 des Gesetzes zur Ordnung des Wasserhaushaltes (WHG) vom 31.07.2009 (BGBl. I S. 2585), das zuletzt durch Gesetz vom 12.08.2025 (BGBl. I S. 189) geändert worden ist in Verbindung mit § 50 Absatz 1 Sächsisches Wassergesetz vom 12. Juli 2013 (SächsGVBl. S. 503), das zuletzt durch Artikel 17 des Gesetzes vom 27. Juni 2025 (SächsGVBl. S. 285) geändert worden ist und der §§ 4, 14 und 124 Sächsische Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 15 des Gesetzes vom 27. Juni 2025 (SächsGVBl. S. 285) geändert worden ist in Verbindung mit den §§ 2 und 9 Sächsisches Kommunalabgabengesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 116), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 13. Dezember 2023 (SächsGVBl. S. 876) geändert worden ist und § 47 Abs. 2 i. V. m. § 6 Abs. 1 und § 5 Abs. 4 Sächsisches Gesetz über kommunale Zusammenarbeit in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. April 2019 (SächsGVBl. S. 270), das durch Artikel 3 des Gesetzes vom 9. Februar 2022 (SächsGVBl. S. 134) geändert worden ist sowie der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung – AbwS) in der jeweils gültigen Fassung, hat die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Löbau-Süd“ am 25.11.2025 folgende 9. Änderungssatzung zur Gebührensatzung mit Wirkung zum 01.01.2026 beschlossen:

**Artikel 1**  
**§ 7 Höhe der Abwassergebühren**  
erhält in Absatz 1 Nr. 1 folgende Fassung:  
(1) Die Abwassermengengebühr beträgt je m³ Abwasser,  
1. für Abwasser, das auf Grundstücken anfällt, die an die öffentlichen Abwasseranlagen angeschlossen sind, 3,30 €/m³

**Artikel 2**  
**§ 7 Höhe der Abwassergebühren**  
erhält in Absatz 2 folgende Fassung:  
(2) Die Abwassergrundgebühr beträgt je Abwasseranschluss und Monat, für Grundstücke, die an öffentliche zentrale Abwasseranlagen angeschlossen sind in Abhängigkeit der Zählergröße (§ 4 Abs.3) für

Qs 4	15,75	€/Monat
Qs 10	62,00	€/Monat
Qs 16	110,00	€/Monat
DN 50	548,00	€/Monat
DN 80	890,00	€/Monat
DN 100	1100,00	€/Monat

**Artikel 3**  
**Schlussbestimmungen**  
Sämtliche Satzungsbestimmungen, welche nicht von dieser Änderungssatzung betroffen sind, gelten unverändert fort.  
**Artikel 4**  
**Inkrafttreten**  
Diese Änderungssatzung tritt am 01.01.2026 in Kraft.  
Zittau, den 26.11.2025  
Petrutti  
Verbandsvorsitzender

**Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen:**  
Nach § 4, Abs. 4 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.  
Dies gilt nicht, wenn  
1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,  
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,  
3. der Verbandsvorsitzende dem Beschluss nach § 52, Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,  
4. vor Ablauf der in § 4, Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist  
a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat, oder  
b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber dem AZV „Löbau-Süd“ unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.  
Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4, Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

26139801\_001825

8. Änderungssatzung zur Verwaltungskostensatzung (VerwKostS) des Abwasserzweckverbandes „Löbau-Süd“



Aufgrund von § 8a des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 116), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 13. Dezember 2023 (SächsGVBl. S. 876) geändert worden ist und § 4 der Sächsischen Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 15 des Gesetzes vom 27. Juni 2025 (SächsGVBl. S. 285) geändert worden ist, hat die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Löbau-Süd“ am 25. November 2025 folgende 8. Änderungssatzung der Verwaltungskostensatzung vom 08. November 2005 in der Fassung der 7. Änderungssatzung vom 27. November 2024 beschlossen:

**Artikel 1**  
**Nachfolgende Tarifstellen der Anlage 1 „Kostenverzeichnis des Abwasserzweckverbandes „Löbau-Süd“ werden unter der laufenden Nummer 3 wie folgt geändert:**

7.1	Bearbeitung einer Bauvoranfrage bzw. Abgabe von Stellungnahmen bezüglich geplanter Abwasserentsorgungsanlagen auf dem anzuschließenden Grundstück	118,05 €
7.3.1	Abnahme bei offener Baugrube	111,03 €
7.3.2	Abnahme bei geschlossener Baugrube mit Einsatz einer Kanalkamera	137,78 €
7.3.3	Abnahme von dezentralen Grundstückentwässerungsanlagen mit Kontrolle der ordnungsgemäßen Herstellung der Anlage, Bestandsaufnahme der einzelnen Anlagenteile, Sichtung der Unterlagen, insbesondere des Wartungsvertrages, Fertigung des Abnahmeprotokolls und Einstellung des Kunden in die Datenbank	142,80 €/Anlage
7.3.4	- entfällt –	
7.15	Sonderablesung der Wasserzähler (einschl. Abrechnung), auf Verlangen des Gebührenschuldners	79,73 €/Wasserzähler
7.16.1	Sonderrechnung mit besonderem Aufwand in der Gebührenberechnung durch verspätet gemeldeten Wechsel des Gebührenschuldners bei einer versäumten Ummeldung	30,70 €/Abrechnung
7.16.2	Nachdruck Gebührenbescheid	7,08 €/Abrechnung
7.16.3	- entfällt -	
7.18	Kosten für eine Probenahme und Laboruntersuchung aus Grundstücksentwässerungsanlagen	152,32 €

**Artikel 2**  
**Schlussbestimmungen**  
Sämtliche Satzungsbestimmungen, welche nicht von dieser Änderungssatzung betroffen sind, gelten unverändert fort.  
**Artikel 3**  
**Inkrafttreten**  
Diese Änderungssatzung tritt am 01.01.2026 in Kraft.  
Zittau, den 26.11.2025  
Petrutti  
Verbandsvorsitzender

**Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen:**  
Nach § 4, Abs. 4 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.  
Dies gilt nicht, wenn  
1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,  
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,  
3. der Verbandsvorsitzende dem Beschluss nach § 52, Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,  
4. vor Ablauf der in § 4, Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist  
a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat, oder  
b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber dem AZV „Löbau-Süd“ unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.  
Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4, Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

26139801\_001825

Wirtschaft

# Vorsitzender zieht eine Bilanz mit klaren Worten

■ **Der Allgemeine Unternehmerverband Zittau und Umgebung e.V. (AUV) traf sich in vorweihnachtlicher Atmosphäre im Seifhennersdorfer Windmühlen-Areal, um eine Bilanz für das Jahr 2025 zu ziehen. Der regionale Wirtschaftsverband, der inzwischen über 80 mittelständische Unternehmen vertritt, hat seit seiner Gründung in den 1990er Jahren eine deutliche Stimme in der Region entwickelt.**

**Löbau/Zittau.** An der Spitze steht mit Sebastian Herzog ein Unternehmer, der die Herausforderungen, die er im Verband adressiert, aus dem eigenen betrieblichen Alltag kennt. Als Meister des Fleischerhandwerks und Inhaber der Karl Herzog Fleisch- & Wurstwarenfabrik GmbH sowie der Fürstlich-Tafeln Events & Catering GmbH erlebt er die Realität des Mittelstands täglich und unmittelbar. Diese Nähe zur Praxis prägt seinen Stil – direkt, klar und mit einer schonungslosen Deutlichkeit, die ihn zu einer präsenten Stimme der Wirtschaft zwischen Löbau und Zittau macht. Unter seinem ehrenamtlichen Vorsitz vernetzt der AUV seine Mitglieder mit Entscheidungsträgern aus Kommunen, Landratsamt und Ministerien von Land und Bund. Im Zentrum stehen dabei die drängenden betriebswirtschaftlichen Herausforderungen kleiner und mittlerer Unternehmen. Im Gespräch mit dem „Oberlausitzer Kurier“ blickt Sebastian Herzog auf ein bewegtes Jahr zurück, benennt die größten Baustellen vor Ort und wagt einen Ausblick auf die wirtschaftliche Zukunft des Landkreises Görlitz.

**Herr Herzog, wenn Sie auf das vergangene Jahr für die Unternehmen im Dreiländereck zurückblicken: Was war aus Ihrer Sicht die größte Herausforderung?**

**Sebastian Herzog:** Ein Unternehmer kennt keine Probleme – nur Herausforderungen. Und die sind seit Monaten klar benannt: Energiepreise, steigende Kosten, Fachkräftegewinnung und aktuell zunehmend wieder die Frage nach Absatzmärkten. Diese Themen begleiten uns weiterhin jeden Tag.

**Die Stimmung im Mittelstand ist vielerorts gedämpft. Wie ist die Investitionsbereitschaft Ihrer Mitglieder? Gibt es positive Beispiele?**

**Sebastian Herzog:** Die Zurückhaltung ist nachvollziehbar – und sie betrifft nicht nur unsere Region, sondern bundesweit viele Kolleginnen und Kollegen. Die großen Themen schlagen überall durch. Trotzdem gibt es Unternehmen, die gera-

de jetzt investieren, um Strukturen zu erneuern oder Prozesse effizienter zu machen. Auch unser eigener Betrieb gehört dazu: Wir haben in diesem Jahr trotz aller Herausforderungen rund 500.000 Euro investiert. Das zeigt, dass mutige Entscheidungen auch in unsicheren Zeiten möglich und notwendig sind.

**Sie bringen regelmäßig Entscheider aus Politik und Wirtschaft zusammen. Auf welche guten Entwicklungen im Landkreis können Sie zurückblicken?**

**Sebastian Herzog:** Besonders positiv ist die Ansiedlung neuer Forschungseinrichtungen im Landkreis. Diese Projekte kommen, um langfristig zu bleiben, schaffen hochwertige Arbeitsplätze und ziehen neue Familien in die Region. Zudem profitieren Industrieunternehmen von den kurzen Wegen und schnellen Entscheidungsstrukturen, die wir hier im Landkreis Görlitz – und auch in Bautzen – haben. Es wird sicher noch einige Zeit dauern, bis die volle Wirkung spürbar wird. Aber diese Initiativen sind ein wichtiger Baustein für die wirtschaftliche Zukunft der Region.

**Welche Wege gehen Ihre Mitgliedsunternehmen, um Fachkräfte zu gewinnen und zu binden? Und was muss die öffentliche Hand tun, um die Region für junge Familien attraktiver zu machen?**

**Sebastian Herzog:** Viele Unternehmen haben ihr Team gefunden, suchen aber weiterhin gezielt Fachkräfte. Dabei wird im Landkreis viel getan. Etlliche Jobbörsen, Schulinitiativen, die Ausbildungsmesse in Löbau. Gleichzeitig spürt man, dass sich der Arbeitsmarkt verändert – Ansprüche, Erwartungen, Mobilität, aber auch wieder frei verfügbare Arbeitskräfte. Von kommunaler und staatlicher Seite wünschen wir uns vor allem eines: bessere Infrastruktur. Ob Straßen, Schienen oder Telekommunikation – wir müssen in allen Bereichen zulegen, um mehr Frequenz und Attraktivität zu schaffen. Wir brauchen mehr Kaufkraft, mehr Angebote, mehr Sichtbarkeit. Wir müssen als Region attraktiver und gleichzeitig bekannter werden.

**Statistisch gesehen ist das Alter zwischen 50 und 40, mit fundierten Erfahrungen und voller Energie, das beste Alter, um zu gründen. Sehen wir in der Oberlausitz eine neue Generation von Unternehmerinnen und Unternehmern entstehen? Was zeichnet diese aus?**

**Sebastian Herzog:** Ehrlich gesagt: Im Moment sehen wir eher das Gegenteil. Unternehmertum gilt heute als weniger at-

traktiv. Die Rahmenbedingungen schrecken viele ab. Das wird besonders bei Betriebsübergaben sichtbar – viele Unternehmen suchen verzweifelt Nachfolger. Hier ist der Staat gefordert, die Bedingungen für Selbstständige wieder zu verbessern und ein Umfeld zu schaffen, in dem Unternehmertum wieder ansehen bekommt und als echte Chance wahrgenommen wird.

**Die Region Löbau/Zittau liegt im Herzen des Dreiländerecks. Welche Chancen bietet die Zusammenarbeit mit Polen und Tschechien – und wo bremsen Bürokratie oder Grenzen noch immer?**

**Sebastian Herzog:** Die ganze Region liegt im Herzen Europas – das ist eine große Chance. Man muss sie nur mutig angehen und finanziell hinterlegen. Das ist der Haken: Potenzial kostet Einsatz. Wir müssen als Region bekannter werden, schneller auf neue Märkte reagieren und neue Wege gehen. Ein Beispiel ist unser gemeinsames Projekt „GreenZitty“, das wir als Unternehmerverband gemeinsam mit der Hochschule initiiert haben. Aber auch hier hakt es bei der Zeitschiene und der finanziellen Ausstattung. Trotz aller Chancen gibt es aber immer noch zu viele Hürden. Oliver Schenk sagte mir einmal, wir müssten viele Gesetze aus früheren Zeiten neu denken – und er hat recht. Die A1-Bescheinigung für grenzüberschreitende Tätigkeiten ist ein Beispiel für Bürokratie, die heute schlicht nicht mehr zeitgemäß ist.

**Was treibt Sie persönlich an – gerade an Tagen, an denen es sich anfühlt, als kämpfe man gegen Windmühlen? Und woran messen Sie Ende 2026, ob es ein erfolgreiches Jahr war?**

**Sebastian Herzog:** Windmühlen gehören dazu. Unternehmer wissen, was Anstrengung bedeutet – und dass am Ende oft Erfolg steht. Man darf die Hoffnung nicht verlieren und sollte nicht nur Probleme benennen, sondern Lösungen entwickeln – für sich selbst und für andere. Jedoch sollte sich der Wind auch mal in eine andere Richtung bewegen. Verbandsarbeit ist immer erfolgreich, wenn sie Menschen miteinander verbindet. Wir haben ein starkes, vielfältiges Netzwerk, tolle Unternehmer. Für 2026 wünsche ich mir, dass wir viele regionale Wertschöpfer halten und die weichen Standortfaktoren weiter stärken. Dann haben wir eine Region, die lebenswert bleibt – mit tollen Menschen und vielfältigen Strukturen, die es auszubauen gilt und von vielen Menschen nach außen getragen werden müssen.

**Bettina Hennig**

Historisches Spielzeug

Großschönau. Bei der weihnachtlichen Sonderausstellung im Motorrad- und Technik-Museum in Großschönau, Hauptstraße 85, können die Besucher am Samstag, 13. Dezember, und am Sonntag, 14. Dezember, jeweils von 10.00 bis 16.00 Uhr, historisches Spielzeug und Technik in Aktion erleben. Für Kinder ist der Eintritt frei. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.  
Foto: Archiv/Jürgen Kießlich

Unsere Weihnachtsöffnungszeiten  
zum Zittauer Weihnachtsmarkt

Sa. 13.12. 9:00 – 18:00 Uhr

So. 14.12. 13:00 – 18:00 Uhr

Sa. 20.12. 9:00 – 18:00 Uhr

Mo. – Fr. 9:30 – 18:00 Uhr

**INTERSPORT KUNICK**  
Markt 16 · Zittau  
26127301\_001825

EINLADUNG

NEUERÖFFNUNG WAHLKREISBÜRO

15.12.2025  
AB 14:00 UHR

WO? BREITSCHIEDSTRASSE 42, LÖBAU

ROMAN GOLOMBEK, MDL

**AfD**

25888501\_001825

Der **OBERLAUSITZER KURIER** präsentiert:

01 Feb 2026 Messe- und Veranstaltungspark Löbau  
Beginn: 17.00 Uhr, Tickets ab 37,30 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Oberlausitzer Kurier, 02625 Bautzen, Karl-Marx-Straße 4  
Telefon 0 35 91/48 17-0, im Internet bei Alles-Lausitz.de

26154401\_001825

Kundeninformation

Mitteilung über den Einsatz von Aufbereitungsstoffen in der Trinkwasserversorgung im Gebiet des Zweckverbandes Oberlausitz Wasserversorgung

Entsprechend der Trinkwasserverordnung, § 26 informieren wir alle Kunden der SOWAG mbH Zittau über den Einsatz von Aufbereitungsstoffen in der Trinkwasserversorgung.

Für die Orte / Ortsteile im Versorgungsgebiet der SOWAG trifft folgendes zu:

**Desinfektion**

**1. Eigenaufkommen der SOWAG**  
**Zusatz von Chlorbleichlauge (Chlorgehalt 0,1 – 0,3 mg/l)**  
Beiersdorf OT Gebirge, Friedersdorf, Oderwitz nur OT Oberoderwitz + VG Handwerk in Niederoderwitz, Seifhennersdorf, Leutersdorf, Neueibau, Neugersdorf, Neusalza-Spremberg, Oppach  
**Zusatz von Chlordioxid (Chlorgehalt 0,05 – 0,2 mg/l)**  
Ebersbach, Dürrehennersdorf, Walddorf, Herrnhut, Ruppersdorf, Strahwalde, VG Sächs. KH Großschweidnitz, Niedercunnersdorf ohne OT Ottenhain, Obercunnersdorf, Neugersdorf unterer Stadteil bis Postkreuzung  
**Bestrahlung mit UV**  
Oybin ohne Lückendorf, Eibau

**2. Bezug: Fernwasser Sdier**  
**Zusatz von Chlorgas (Chlorgehalt 0,1 – 0,3 mg/l)**  
Lawalde nur OT Kleindehsa, Niedercunnersdorf nur OT Ottenhain

**3. Mischwasser Fernwasser Sdier / Wasserwerk Ebersbach**  
**Zusatz von Chlorgas / Chlordioxid (Chlorgehalt 0,05 – 0,3 mg/l)**  
Beiersdorf, Lawalde, Schönbach

**4. Bezug: Stadtwerke Löbau, Wasserwerk Dürrehennersdorf**  
**Zusatz von Chlordioxid (Chlorgehalt 0,05 – 0,2 mg/l)**  
Großschweidnitz ohne VG Sächsisches Krankenhaus Großschweidnitz

**5. Bezug: Stadtwerke Görlitz, Wasserwerk Reichenbach**  
**Zusatz von Chlordioxid (Chlordioxidgehalt 0,05 – 0,2 mg/l)**  
Bernstadt OT Kemnitz VG Lehdehäuser

**pH - Wert - Anhebung**

**1. Filtration mit dolomitischem (kalkhaltigen) Material**  
Beiersdorf, Bernstadt ohne OT Dittersbach, Berthelsdorf, Dürrehennersdorf, Ebersbach, Walddorf, Friedersdorf, Großschweidnitz, Großhennersdorf, Herrnhut, Jonsdorf, Lawalde ohne OT Kleindehsa, Mittelherwigsdorf nur OT Eckartsberg, OT Oberseifersdorf und OT Radgendorf, Rosenbach, Neugersdorf unterer Stadteil bis Postkreuzung, Neusalza-Spremberg, Niedercunnersdorf ohne OT Ottenhain, Obercunnersdorf, Olbersdorf, Oppach, Oybin, Oderwitz nur OT Niederoderwitz, Ruppersdorf, Schönbach, Strahwalde, Seifhennersdorf nur Zone Wasserwerk Seifhennersdorf

**2. Restentsäuerung durch Zusatz von Natronlauge**  
Bernstadt OT Kemnitz VG Lehdehäuser

**3. pH-Wert-Anhebung durch Zugabe von Weißkalk (Calciumdihydroxid)**  
Bezug Fernwasser Sdier

Zu Fragen der Qualität des Trinkwassers steht Ihnen Ihr Wasserversorgungsunternehmen innerhalb der Geschäftszeit jederzeit zur Verfügung –  
Telefon 03583 / 77 37 - 0, www.sowag.de

Ihr Wasserversorgungsunternehmen

**SOWAG** Süd-Oberlausitzer Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsgesellschaft mbH Zittau

25907401\_001825